

Luettelo, jota tarkoitetaan liittymisasiakirjan 20 artiklassa

1. TAVAROIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

A. MOOTTORIAJONEUVOT

1. 31970 L 0156: Neuvoston direktiivi 70/156/ETY, annettu 6 päivänä helmikuuta 1970, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 31978 L 0315: neuvoston direktiivi 78/315/ETY, annettu 21.12.1977 (EYVL L 81, 28.3.1978, s. 1)
- 31978 L 0547: neuvoston direktiivi 78/547/ETY, annettu 12.6.1978 (EYVL L 168, 26.6.1978, s. 39)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 31980 L 1267: neuvoston direktiivi 80/1267/ETY, annettu 16.12.1980 (EYVL L 375, 31.12.1980, s. 34)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0358: neuvoston direktiivi 87/358/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 51)
- 31987 L 0403: neuvoston direktiivi 87/403/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 220, 8.8.1987, s. 44)

- 31992 L 0053: neuvoston direktiivi 92/53/ETY, annettu 18.6.1992 (EYVL L 225, 10.8.1992, s. 1)
- 31993 L 0081: komission direktiivi 93/81/ETY, annettu 29.9.1993 (EYVL L 264, 23.10.1993, s. 49)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31995 L 0054: komission direktiivi 95/54/EY, annettu 31.10.1995 (EYVL L 266, 8.11.1995, s. 1)
- 31996 L 0027: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/27/EY, annettu 20.5.1996 (EYVL L 169, 8.7.1996, s. 1)
- 31996 L 0079: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/79/EY, annettu 16.12.1996 (EYVL L 18, 21.1.1997, s. 7)
- 31997 L 0027: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/27/EY, annettu 22.7.1997 (EYVL L 233, 25.8.1997, s. 1)
- 31998 L 0014: komission direktiivi 98/14/EY, annettu 6.2.1998 (EYVL L 91, 25.3.1998, s. 1)
- 31998 L 0091: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/91/EY, annettu 14.12.1998 (EYVL L 11, 16.1.1999, s. 25)
- 32000 L 0040: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/40/EY, annettu 26.6.2000 (EYVL L 203, 10.8.2000, s. 9)
- 32001 L 0056: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/56/EY, annettu 27.9.2001 (EYVL L 292, 9.11.2001, s. 21)
- 32001 L 0085: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/85/EY, annettu 20.11.2001 (EYVL L 42, 13.2.2002, s. 1)
- 32001 L 0092: komission direktiivi 2001/92/EY, annettu 30.10.2001 (EYVL L 291, 8.11.2001, s. 24)
- 32001 L 0116: komission direktiivi 2001/116/EY, annettu 20.12.2001 (EYVL L 18, 21.1.2002, s. 1)

(a) Korvataan liitteessä VII olevan 1 osan luettelo seuraavasti:

"1 Saksa
2 Ranska
3 Italia
4 Alankomaat
5 Ruotsi
6 Belgia
7 Unkari
8 Tšekin tasavalta
9 Espanja
11 Yhdistynyt kuningaskunta
12 Itävalta
13 Luxemburg
17 Suomi
18 Tanska
20 Puola
21 Portugali
23 Kreikka
24 Irlanti
26 Slovenia
27 Slovakia
29 Viro
32 Latvia
36 Liettua
CY Kypros
MT Malta.";

- (b) Korvataan liitteessä IX olevan I osan sivulla 2 ja II osan sivulla 2 kohta 47 seuraavasti:

"47. Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) (tarvittaessa):

Belgia:	Tšekin tasavalta:	Tanska:
Saksa:	Viro:	Kreikka:
Espanja:	Ranska:	Irlanti:
Italia:	Kypros:	Latvia:
Liettua:	Luxemburg:	Unkari:
Malta:	Alankomaat:	Itävalta:
Puola:	Portugali:	Slovenia:
Slovakia:	Suomi:	Ruotsi:
Yhdistynyt kuningaskunta:		

".

2. 31970 L 0157: Neuvoston direktiivi 70/157/ETY, annettu 6 päivänä helmikuuta 1970, moottoriajoneuvojen sallittua melutasoa ja pakojärjestelmää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 42, 23.2.1970, s. 16), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 31973 L 0350: komission direktiivi 73/350/ETY, annettu 7.11.1973 (EYVL L 321, 22.11.1973, s. 33)
- 31977 L 0212: neuvoston direktiivi 77/212/ETY, annettu 8.3.1977 (EYVL L 66, 12.3.1977, s. 33)
- 31981 L 0334: komission direktiivi 81/334/ETY, annettu 13.4.1981 (EYVL L 131, 18.5.1981, s. 6)
- 31984 L 0372: komission direktiivi 84/372/ETY, annettu 3.7.1984 (EYVL L 196, 26.7.1984,

s. 47)

- 31984 L 0424: neuvoston direktiivi 84/424/ETY, annettu 3.9.1984 (EYVL L 238, 6.9.1984, s. 31)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31992 L 0097: neuvoston direktiivi 92/97/ETY, annettu 10.11.1992 (EYVL L 371, 19.12.1992, s. 1)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31996 L 0020: komission direktiivi 96/20/EY, annettu 27.3.1996 (EYVL L 92, 13.4.1996, s. 23)
- 31999 L 0101: komission direktiivi 1999/101/EY, annettu 15.12.1999 (EYVL L 334, 28.12.1999, s. 41)

Lisätään liitteessä II olevaan 4.2. kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

3. 31970 L 0220: Neuvoston direktiivi 70/220/ETY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 1970, moottoriajoneuvojen päästöjen aiheuttaman ilman pilaantumisen estämiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 76, 6.4.1970, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)

- 31974 L 0290: neuvoston direktiivi 74/290/ETY, annettu 28.5.1974 (EYVL L 159, 15.6.1974, s. 61)
- 31977 L 0102: komission direktiivi 77/102/ETY, annettu 30.11.1976 (EYVL L 32, 3.2.1977, s. 32)
- 31978 L 0665: komission direktiivi 78/665/ETY, annettu 14.7.1978 (EYVL L 223, 14.8.1978, s. 48)
- 31983 L 0351: neuvoston direktiivi 83/351/ETY, annettu 16.6.1983 (EYVL L 197, 20.7.1983, s. 1)
- 31988 L 0076: neuvoston direktiivi 88/76/ETY, annettu 3.12.1987 (EYVL L 36, 9.2.1988, s. 1)
- 31988 L 0436: neuvoston direktiivi 88/436/ETY, annettu 16.6.1988 (EYVL L 214, 6.8.1988, s. 1)
- 31989 L 0458: neuvoston direktiivi 89/458/ETY, annettu 18.7.1989 (EYVL L 226, 3.8.1989, s. 1)
- 31989 L 0491: komission direktiivi 89/491/ETY, annettu 17.7.1989 (EYVL L 238, 15.8.1989, s. 43)
- 31991 L 0441: neuvoston direktiivi 91/441/ETY, annettu 26.6.1991 (EYVL L 242, 30.8.1991, s. 1)
- 31993 L 0059: neuvoston direktiivi 93/59/ETY, annettu 28.6.1993 (EYVL L 186, 28.7.1993, s. 21)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31994 L 0012: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/12/EY, annettu 23.3.1994 (EYVL L 100, 19.4.1994, s. 42)
- 1996 L 0044: komission direktiivi 96/44/EY, annettu 1.7.1996 (EYVL L 210, 20.8.1996, s. 25)
- 31996 L 0069: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/69/EY, annettu 8.10.1996 (EYVL L 282, 1.11.1996, s. 64)
- 31998 L 0069: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/69/EY, annettu 13.10.1998 (EYVL L 350, 28.12.1998, s. 1)
- 31998 L 0077: komission direktiivi 98/77/EY, annettu 2.10.1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 34)

- 31999 L 0102: komission direktiivi 1999/102/EY, annettu 15.12.1999 (EYVL L 334, 28.12.1999, s. 43)
- 32001 L 0001: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/1/EY, annettu 22.1.2001 (EYVL L 35, 6.2.2001, s. 34)
- 32001 L 0100: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/100/EY, annettu 7.12.2001 (EYVL L 16, 18.1.2002, s. 32)
- 32002 L 0080: komission direktiivi 2002/80/EY, annettu 3.10.2002 (EYVL L 291, 28.10.2002, s. 20)

Lisätään liitteessä XIII olevan 5.2 kohdan sarakkeeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

4. 31970 L 0221: Neuvoston direktiivi 70/221/ETY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 1970, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen polttonestesäiliöitä ja alleajosuojia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 76, 6.4.1970, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 31979 L 0490: komission direktiivi 79/490/ETY, annettu 18.4.1979 (EYVL L 128, 26.5.1979, s. 22)
- 31997 L 0019: komission direktiivi 97/19/EY, annettu 18.4.1997 (EYVL L 125, 16.5.1997, s. 1)
- 32000 L 0008: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/8/EY, annettu 20.3.2000 (EYVL L 106, 3.5.2000, s. 7)

Lisätään liitteessä II olevan 6.2 kohdan sarakkeeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

5. 31970 L 0388: Neuvoston direktiivi 70/388/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1970, moottoriajoneuvojen äänimerkinantolaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 176, 10.8.1970, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteessä I olevassa 1.4.1 kohdassa suluissa olevaan tekstiin seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

6. 31971 L 0127: Neuvoston direktiivi 71/127/ETY, annettu 1 päivänä maaliskuuta 1971, moottoriajoneuvojen taustapeilejä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 68, 22.3.1971, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 31979 L 0795: komission direktiivi 79/795/ETY, annettu 20.7.1979 (EYVL L 239, 22.9.1979, s. 1)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 31985 L 0205: komission direktiivi 85/205/ETY, annettu 18.2.1985 (EYVL L 90, 29.3.1985, s. 1)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31986 L 0562: komission direktiivi 86/562/ETY, annettu 6.11.1986 (EYVL L 327, 22.11.1986, s. 49)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31988 L 0321: komission direktiivi 88/321/ETY, annettu 16.5.1988 (EYVL L 147, 14.6.1988, s. 77)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteen II lisäyksessä 2 olevan 4.2 kohdan tunnusnumeroiden/kirjainten luetteloon seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

7. 31971 L 0320: Neuvoston direktiivi 71/320/ETY, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1971, tiettyjen ajoneuvoluokkien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen jarrulaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 202, 6.9.1971, s. 37), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 31974 L 0132: komission direktiivi 74/132/ETY, annettu 11.2.1974 (EYVL L 74, 19.3.1974, s. 7)
- 31975 L 0524: komission direktiivi 75/524/ETY, annettu 25.7.1975 (EYVL L 236, 8.9.1975, s. 3)
- 31979 L 0489: komission direktiivi 79/489/ETY, annettu 18.4.1979 (EYVL L 128, 26.5.1979, s. 12)
- 31985 L 0647: komission direktiivi 85/647/ETY, annettu 23.12.1985 (EYVL L 380, 31.12.1985, s. 1)
- 31988 L 0194: komission direktiivi 88/194/ETY, annettu 24.3.1988 (EYVL L 92, 9.4.1988, s. 47)
- 31991 L 0422: komission direktiivi 91/422/ETY, annettu 15.7.1991 (EYVL L 233, 22.8.1991, s. 21)
- 31998 L 0012: komission direktiivi 98/12/EY, annettu 27.1.1998 (EYVL L 81, 18.3.1998, s. 1)

Lisätään liitteessä XV olevan 4.4.2 kohdan sarakkeeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

8. 31972 L 0245: Neuvoston direktiivi 72/245/ETY, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1972, ottomoottorilla varustettujen moottoriajoneuvojen radiohäiriöiden vaimennusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 152, 6.7.1972, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31989 L 0491: komission direktiivi 89/491/ETY, annettu 17.7.1989 (EYVL L 238, 15.8.1989, s. 43)
- 31995 L 0054: komission direktiivi 95/54/EY, annettu 31.10.1995 (EYVL L 266, 8.11.1995, s. 1)

Lisätään liitteessä I olevan 5.2 kohdan sarakkeeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

9. 31974 L 0061: Neuvoston direktiivi 74/61/ETY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1973, moottoriajoneuvojen luvattoman käytön estäviä laitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 38, 11.2.1974, s. 22), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 31995 L 0056: komission direktiivi 95/56/EY, annettu 8.11.1995 (EYVL L 286, 29.11.1995, s. 1)

Lisätään liitteessä I olevan 5.1.1 kohdan sarakkeeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

10. 31974 L 0150: Neuvoston direktiivi 74/150/ETY, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1974, pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 84, 28.3.1974, s. 10), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31979 L 0694: neuvoston direktiivi 79/694/ETY, annettu 24.7.1979 (EYVL L 205, 13.8.1979, s. 17)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 31982 L 0890: neuvoston direktiivi 82/890/ETY, annettu 17.12.1982 (EYVL L 378, 31.12.1982, s. 45)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31988 L 0297: neuvoston direktiivi 88/297/ETY, annettu 3.5.1988 (EYVL L 126, 20.5.1988, s. 52)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0054: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/54/EY, annettu 23.9.1997 (EYVL L 277, 10.10.1997, s. 24)
- 32000 L 0002: komission direktiivi 2000/2/EY, annettu 14.1.2000 (EYVL L 21, 26.1.2000, s. 23)
- 32000 L 0025: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/25/EY, annettu 22.5.2000 (EYVL L 173, 12.7.2000, s. 1)
- 32001 L 0003: komission direktiivi 2001/3/EY, annettu 8.1.2001 (EYVL L 28, 30.1.2001, s. 1)

(a) Lisätään 2 artiklan a kohtaan seuraavat luettelamakohdat:

- Tšekin lainsäädännössä "vnitrostátní schválení typu",
- Viron lainsäädännössä "riiklik tüübikinnitus",
- Kyproksen lainsäädännössä "Εγκριση Τύπου",
- Latvian lainsäädännössä "Tipa apstiprināšana",
- Liettuan lainsäädännössä "tipo patvirtinimas",
- Unkarin lainsäädännössä "típusjóváhagyás",
- Maltan lainsäädännössä "tip approvat",
- Puolan lainsäädännössä: "homologacja typu pojazdu",
- Slovenian lainsäädännössä "homologacija",
- Slovakian lainsäädännössä "typové schválenie";

(b) Lisätään liitteessä II olevassa osassa C olevan osan II lisäyksessä 1 olevan osan 1 luetteloon seuraava:

"Tšekin tasavalta 8, Viro 29, CY Kypros, Latvia 32, Liettua 36, Unkari 7, MT Malta, Puola 20, Slovenia 26, Slovakia 27";

(c) Korvataan liitteessä III olevassa osassa I oleva kohta 16 seuraavasti:

"16. VEROTUKSEN PERUSTANA KÄYTETTY TEHO (TAI VEROLUOKKA (-LUOKAT))

- Italia:	- Ranska:	- Espanja:
- Belgia:	- Saksa:	- Luxemburg:
- Tanska:	- Alankomaat:	- Kreikka:
- Yhdistynyt kuningaskunta:	- Irlanti:	- Portugali:
- Itävalta:	- Suomi:	- Ruotsi:
- Tšekin tasavalta:	- Viro:	- Kypros:
- Latvia:	- Liettua:	- Unkari:
- Malta:	- Puola:	- Slovenia:
- Slovakia:	".	

11. 31974 L 0408: Neuvoston direktiivi 74/408/ETY, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1974, moottoriajoneuvojen sisustusta (istuimien ja niiden kiinnityspisteiden lujuutta) koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 221, 12.8.1974, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31981 L 0577: neuvoston direktiivi 81/577/ETY, annettu 20.7.1981 (EYVL L 209, 29.7.1981, s. 34)
- 31996 L 0037: komission direktiivi 96/37/EY, annettu 17.6.1996 (EYVL L 186, 25.7.1996, s. 28)

Lisätään liitteessä I olevan 6.2.1 kohdan sarakkeeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

12. 31974 L 0483: Neuvoston direktiivi 74/483/ETY, annettu 17 päivänä syyskuuta 1974, moottoriajoneuvojen ulkonevia osia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 266, 2.10.1974, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31979 L 0488: komission direktiivi 79/488/ETY, annettu 18.4.1979 (EYVL L 128, 26.5.1979, s. 1)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteessä I olevaan 3.2.2.2 kohtaan liittyvään alaviitteeseen seuraava:

"8 = Tšekin tasavalta, 29 = Viro, CY = Kypros, 32 = Latvia, 36 = Liettua, 7 = Unkari, MT = Malta, 20 = Puola, 26 = Slovenia, 27 = Slovakia".

13. 31975 L 0322: Neuvoston direktiivi 75/322/ETY, annettu 20 päivänä toukokuuta 1975, maatalous- ja metsätraktoreiden aiheuttamien radiohäiriöiden poistamisesta (sähkömagneettinen yhteensopivuus) (EYVL L 147, 9.6.1975, p. 28), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31982 L 0890: neuvoston direktiivi 82/890/ETY, annettu 17.12.1982 (EYVL L 378, 31.12.1982, s. 45)
- 31997 L 0054: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/54/EY, annettu 23.9.1997 (EYVL L 277, 10.10.1997, s. 24)
- 32000 L 0002: komission direktiivi 2000/2/EY, annettu 14.1.2000 (EYVL L 21, 26.1.2000, s. 23)
- 32001 L 0003: komission direktiivi 2001/3/EY, annettu 8.1.2001 (EYVL L 28, 30.1.2001, s. 1)

Lisätään liitteessä I olevaan 5.2 kohtaan seuraava:

"Tšekin tasavalta 8, Viro 29, CY Kypros, Latvia 32, Liettua 36, Unkari 7, MT Malta, Puola 20, Slovenia 26, Slovakia 27".

14. 31976 L 0114: Neuvoston direktiivi 76/114/ETY, annettu 18 päivänä joulukuuta 1975, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen lakisääteisiä kilpiä ja merkintöjä sekä niiden sijaintia ja kiinnitysmenetelmää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 24, 30.1.1976, p. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31978 L 0507: komission direktiivi 78/507/ETY, annettu 19.5.1978 (EYVL L 155, 13.6.1978, s. 31)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)

- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteessä olevan 2.1.2 kohdan suluihin olevaan tekstiin seuraava:

"8 = Tšekin tasavalta, 29 = Viro, CY = Kypros, 32 = Latvia, 36 = Liettua, 7 = Unkari, MT = Malta, 20 = Puola, 26 = Slovenia, 27 = Slovakia".

15. 31976 L 0757: Neuvoston direktiivi 76/757/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen heijastimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 32), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)

- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0029: komission direktiivi 97/29/EY, annettu 11.6.1997 (EYVL L 171, 30.6.1997, s. 11)

Lisätään liitteessä I olevassa 4.2.1 kohdassa olevaan tekstiin seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

16. 31976 L 0758: Neuvoston direktiivi 76/758/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen äärivalaisimia, etuvalaisimia, takavalaisimia, jarruvalaisimia, huomiovalaisimia ja sivuvalaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 54), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31989 L 0516: komission direktiivi 89/516/ETY, annettu 1.8.1989 (EYVL L 265, 12.9.1989, s. 1)

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0030: komission direktiivi 97/30/EY, annettu 11.6.1997 (EYVL L 171, 30.6.1997, s. 25)

Lisätään liitteessä I olevaan 5.2.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

17. 31976 L 0759: Neuvoston direktiivi 76/759/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen suuntavalaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 71), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31989 L 0277: komission direktiivi 89/277/ETY, annettu 28.3.1989 (EYVL L 109, 20.4.1989, s. 25)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31999 L 0015: komission direktiivi 1999/15/EY, annettu 16.3.1999 (EYVL L 97, 12.4.1999, s. 14)

Lisätään liitteessä I olevaan 4.2.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

18. 31976 L 0760: Neuvoston direktiivi 76/760/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takarekisterikilven valaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 85), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0031: komission direktiivi 97/31/EY, annettu 11.6.1997 (EYVL L 171, 30.6.1997, s. 49)

Lisätään liitteessä I olevaan 4.2.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

19. 31976 L 0761: Neuvoston direktiivi 76/761/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976, moottoriajoneuvojen kauko- tai lähivalaisimina toimivia ajovalaisimia sekä moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen hyväksytyissä valaisinyksiköissä käytettäviä valonlähteitä (hehkulamput ja muut) koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 96), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31989 L 0517: komission direktiivi 89/517/ETY, annettu 1.8.1989 (EYVL L 265, 12.9.1989, s. 15)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31999 L 0017: komission direktiivi 1999/17/EY, annettu 18.3.1999 (EYVL L 97, 12.4.1999, s. 45)

Korvataan liitteessä I olevissa 5.2.1 ja 6.2.1 kohdassa olevat luettelot seuraavasti:

"1 Saksa
2 Ranska
3 Italia
4 Alankomaat
5 Ruotsi
6 Belgia
7 Unkari
8 Tšekin tasavalta
9 Espanja
11 Yhdistynyt kuningaskunta
12 Itävalta
13 Luxemburg
17 Suomi
18 Tanska
20 Puola
21 Portugali
23 Kreikka
24 Irlanti
26 Slovenia
27 Slovakia
29 Viro
32 Latvia
36 Liettua
CY Kypros
MT Malta".

20. 31976 L 0762: Neuvoston direktiivi 76/762/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976, moottoriajoneuvojen etusumuvalaisimia ja niiden hehkulamppuja koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 122), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31999 L 0018: komission direktiivi 1999/18/EY, annettu 18.3.1999 (EYVL L 97, 12.4.1999, s. 82)

Lisätään liitteessä I olevaan 4.2.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

21. 31977 L 0536: Neuvoston direktiivi 77/536/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1977, pyörillä varustettuihin maatalous- ja metsätraktoreihin kaatumisen varalta asennettuja suojarakenteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 220, 29.8.1977, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31989 L 0680: neuvoston direktiivi 89/680/ETY, annettu 21.12.1989 (EYVL L 398, 30.12.1989, s. 26)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31999 L 0055: komission direktiivi 1999/55/EY, annettu 1.6.1999 (EYVL L 146, 11.6.1999, s. 28)

Lisätään liitteeseen VI seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

22. 31977 L 0538: Neuvoston direktiivi 77/538/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1977, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takasumuvälisistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 220, 29.8.1977, s. 60), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31989 L 0518: komission direktiivi 89/518/ETY, annettu 1.8.1989 (EYVL L 265, 12.9.1989, s. 24)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31999 L 0014: komission direktiivi 1999/14/EY, annettu 16.3.1999 (EYVL L 97, 12.4.1999, s. 1)

Lisätään liitteessä I olevaan 4.2.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

23. 31977 L 0539: Neuvoston direktiivi 77/539/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1977, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen peruutusvalaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 220, 29.8.1977, s. 72), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0032: komission direktiivi 97/32/EY, annettu 11.6.1997 (EYVL L 171, 30.6.1997, s. 63)

Lisätään liitteessä I olevaan 4.2.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

24. 31977 L 0540: Neuvoston direktiivi 77/540/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1977, moottoriajoneuvojen pysäköintivalaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 220, 29.8.1977, s. 83), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31999 L 0016: komission direktiivi 1999/16/EY, annettu 16.3.1999 (EYVL L 97, 12.4.1999, s. 33)

Lisätään liitteessä I olevaan 4.2.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

25. 31977 L 0541: Neuvoston direktiivi 77/541/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1977, moottoriajoneuvojen turvavöitä ja turvajärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 220, 29.8.1977, s. 95), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 31981 L 0576: neuvoston direktiivi 81/576/ETY, annettu 20.7.1981 (EYVL L 209, 29.7.1981, s. 32)
- 31982 L 0319: komission direktiivi 82/319/ETY, annettu 2.4.1982 (EYVL L 139, 19.5.1982, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31990 L 0628: komission direktiivi 90/628/ETY, annettu 30.10.1990 (EYVL L 341, 6.12.1990, s. 1)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31996 L 0036: komission direktiivi 96/36/EY, annettu 17.6.1996 (EYVL L 178, 17.7.1996, s. 15)
- 32000 L 0003: komission direktiivi 2000/3/EY, annettu 22.2.2000 (EYVL L 53, 25.2.2000, s.1)

Lisätään liitteessä III olevaan 1.1.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

26. 31978 L 0318: Neuvoston direktiivi 78/318/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977, moottoriajoneuvojen pyyhin- ja pesinjärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 81, 28.3.1978, s. 49), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 31994 L 0068: komission direktiivi 94/68/EY, annettu 16.12.1994 (EYVL L 354, 31.12.1994, s. 1)

Lisätään liitteessä I olevaan 7.2 kohdan sarakkeeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

27. 31978 L 0764: Neuvoston direktiivi 78/764/ETY, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1978, pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden kuljettajan istuinta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 255, 18.9.1978, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 31982 L 0890: neuvoston direktiivi 82/890/ETY, annettu 17.12.1982 (EYVL L 378, 31.12.1982, s. 45)
- 31983 L 0190: komission direktiivi 83/190/ETY, annettu 28.3.1983 (EYVL L 109, 26.4.1983, s. 13)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31988 L 0465: komission direktiivi 88/465/ETY, annettu 30.6.1988 (EYVL L 228, 17.8.1988, s. 31)

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0054: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/54/EY, annettu 23.9.1997 (EYVL L 277, 10.10.1997, s. 24)
- 31999 L 0057: komission direktiivi 1999/57/EY, annettu 7.6.1999 (EYVL L 148, 15.6.1999, s. 35)

Lisätään liitteessä II olevaan 3.5.2.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

28. 31978 L 0932: Neuvoston direktiivi 78/932/ETY, annettu 16 päivänä lokakuuta 1978, moottoriajoneuvojen istuimien niskatukia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 325, 20.11.1978, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteessä VI olevaan 1.1.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

29. 31979 L 0622: Neuvoston direktiivi 79/622/ETY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1979, pyörillä varustettuihin maatalous- tai metsätraktoreihin kaatumisen varalta asennettuja suojarakenteita (staattiset testit) koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 179, 17.7.1979, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31982 L 0953: komission direktiivi 82/953/ETY, annettu 15.12.1982 (EYVL L 386, 31.12.1982, s. 31)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31988 L 0413: komission direktiivi 88/413/ETY, annettu 22.6.1988 (EYVL L 200, 26.7.1988, s. 32)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31999 L 0040: komission direktiivi 1999/40/EY, annettu 6.5.1999 (EYVL L 124, 18.5.1999, s. 11)

Lisätään liitteeseen VI seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

30. 31986 L 0298: Neuvoston direktiivi 86/298/ETY, annettu 26 päivänä toukokuuta 1986, kapearaiteisten pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden takaosaan kaatumisen varalta asennetuista suojarakenteista (EYVL L 186, 8.7.1986, s. 26), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31989 L 0682: neuvoston direktiivi 89/682/ETY, annettu 21.12.1989 (EYVL L 398, 30.12.1989, s. 29)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 32000 L 0019: komission direktiivi 2000/19/EY, annettu 13.4.2000 (EYVL L 94, 14.4.2000, s. 31)

Lisätään liitteeseen VI seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

31. 31987 L 0402: Neuvoston direktiivi 87/402/ETY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1987, kapearaiteisiin pyörillä varustettuihin maatalous- ja metsätraktoreihin kuljettajan istuimen eteen kaatumisen varalta asennetuista suojarakenteista (EYVL L 220, 8.8.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31989 L 0681: neuvoston direktiivi 89/681/ETY, annettu 21.12.1989 (EYVL L 398, 30.12.1989, s. 27)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

- 32000 L 0022: komission direktiivi 2000/22/EY, annettu 28.4.2000 (EYVL L 107, 4.5.2000, s. 26)

Lisätään liitteeseen VII seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

32. 31988 L 0077: Neuvoston direktiivi 88/77/ETY, annettu 3 päivänä joulukuuta 1987, ajoneuvojen dieselmoottoreiden ilman pilaantumista aiheuttavien kaasupäästöjen vähentämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 36, 9.2.1988, s. 33), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31991 L 0542: neuvoston direktiivi 91/542/ETY, annettu 1.10.1991 (EYVL L 295, 25.10.1991, s. 1)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31996 L 0001: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/1/EY, annettu 22.1.1996 (EYVL L 40, 17.2.1996, s. 1)
- 31999 L 0096: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/96/EY, annettu 13.12.1999 (EYVL L 44, 16.2.2000, s. 1)
- 32001 L 0027: komission direktiivi 2001/27/EY, annettu 10.4.2001 (EYVL L 107, 18.4.2001, s. 10)

Lisätään liitteessä I olevaan 5.1.3 kohtaan liittyvään alaviitteeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

33. 31989 L 0173: Neuvoston direktiivi 89/173/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1988, pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden tiettyihin osiin ja ominaisuuksiin liittyvän jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 67, 10.3.1989, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0054: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/54/EY, annettu 23.9.1997 (EYVL L 277, 10.10.1997, s. 24)
- 32000 L 0001: komission direktiivi 2000/1/EY, annettu 14.1.2000 (EYVL L 21, 26.1.2000, s. 16)

(a) Lisätään liitteessä III A olevaan 5.4.1 kohtaan liittyvään alaviitteeseen 1 seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia";

(b) Lisätään liitteessä IV olevan lisäyksen 4 ensimmäiseen luetelmakohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia";

(c) Lisätään liitteessä V olevan 2.1.3 kohdan kolmanteen kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

34. 31991 L 0226: Neuvoston direktiivi 91/226/ETY, annettu 27 päivänä maaliskuuta 1991, tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien ja niiden perävaunujen roiskeenestojärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 103, 23.4.1991, s. 5), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteessä II olevaan 3.4.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

35. 31994 L 0020: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/20/EY, annettu 30 päivänä toukokuuta 1994, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen mekaanisista kytkinlaitteista sekä niiden kiinnittämisestä kyseisiin ajoneuvoihin (EYVL L 195, 29.7.1994, s. 1)

Lisätään liitteessä I olevaan 3.3.4 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavallan osalta 8, Viron osalta 29, Kyproksen osalta CY, Latvian osalta 32, Liettuan osalta 36, Unkarin osalta 7, Maltan osalta MT, Puolan osalta 20, Slovenian osalta 26, Slovakian osalta 27".

36. 31995 L 0028: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/28/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien sisäpuolisten rakenteiden valmistuksessa käytettävien materiaalien palo-ominaisuuksista (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 1)

Lisätään liitteessä I olevaan 6.1.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

37. 32000 L 0025: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/25/EY, annettu 22 päivänä toukokuuta 2000, maatalous- ja metsätraktoreiden käyttövoimaksi tarkoitettujen moottoreiden kaas- ja hiukkaspäästöjen vähentämiseksi toteutettavista toimenpiteistä ja neuvoston direktiivin 74/150/ETY muuttamisesta (EYVL L 173, 12.7.2000, s. 1)

Lisätään liitteessä I olevassa lisäyksessä 4 olevan 1 kohdan 1 osaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

38. 32000 L 0040: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/40/EY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2000, moottoriajoneuvojen etualleajosuojasta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä ja neuvoston direktiivin 70/156/ETY muuttamisesta (EYVL L 203, 10.8.2000, s. 9)

Lisätään liitteessä I olevan 3.2 kohdan sarakkeeseen seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

39. 32001 L 0056: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/56/EY, annettu 27 päivänä syyskuuta 2001, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen lämmityslaitteista, neuvoston direktiivin 70/156/ETY muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 78/548/ETY kumoamisesta (EYVL L 292, 9.11.2001, s. 21)

Lisätään liitteessä I olevassa lisäyksessä 5 olevaan 1.1.1 kohtaan seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

40. 32002 L 0024: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/24/EY, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2002, kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä ja neuvoston direktiivin 92/61/ETY kumoamisesta (EYVL L 124, 9.5.2002, s. 1)

(a) Korvataan liitteessä IV olevassa A osassa olevan mallin sivulla 2 oleva 47 kohta seuraavasti:

"47. Veronalainen teho tai kansallinen koodinumero (kansalliset koodinumerot) (tarvittaessa):

Belgia:	Tšekin tasavalta:	Tanska:
Saksa:	Viro:	Kreikka:
Espanja:	Ranska:	Irlanti:
Italia:	Kypros:	Latvia:
Liettua:	Luxemburg:	Unkari:
Malta:	Alankomaat:	Itävalta:
Puola:	Portugali:	Slovenia:
Slovakia:	Suomi:	Ruotsi:
Yhdistynyt kuningaskunta:		

”
”

- b) Korvataan liitteessä V olevassa A osassa olevan 1 kohdan osio sanojen "Osa 1" jälkeen seuraavasti:

"Pieni "e"-kirjain, jota seuraa tyyppihyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion tunnus (numero):

- "1 Saksa,
- 2 Ranska,
- 3 Italia,
- 4 Alankomaat,
- 5 Ruotsi,
- 6 Belgia,
- 7 Unkari,
- 8 Tšekin tasavalta,
- 9 Espanja,
- 11 Yhdistynyt kuningaskunta,
- 12 Itävalta,
- 13 Luxemburg,
- 17 Suomi,
- 18 Tanska,
- 20 Puola,
- 21 Portugali,
- 23 Kreikka,
- 24 Irlanti,

26 Slovenia,
27 Slovakia,
29 Viro,
32 Latvia,
36 Liettua,
CY Kypros,
MT Malta";

c) Lisätään liitteessä V olevan B osan 1.1 kohdassa olevaan luetteloon seuraava:

"8 Tšekin tasavalta, 29 Viro, CY Kypros, 32 Latvia, 36 Liettua, 7 Unkari, MT Malta, 20 Puola, 26 Slovenia, 27 Slovakia".

B. LANNOITTEET

31976 L 0116: Neuvoston direktiivi 76/116/ETY, annettu 18 päivänä joulukuuta 1975, lannoitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 24, 30.1.1976, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)

- 31988 L 0183: neuvoston direktiivi 88/183/ETY, annettu 22.3.1988 (EYVL L 83, 29.3.1988, s. 33)
- 31989 L 0284: neuvoston direktiivi 89/284/ETY, annettu 13.4.1989 (EYVL L 111, 22.4.1989, s. 34)
- 31989 L 0530: neuvoston direktiivi 89/530/ETY, annettu 18.9.1989 (EYVL L 281, 30.9.1989, s. 116)
- 31993 L 0069: komission direktiivi 93/69/ETY, annettu 23.7.1993 (EYVL L 185, 28.7.1993, s. 30)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31996 L 0028: komission direktiivi 96/28/EY, annettu 10.5.1996 (EYVL L 140, 13.6.1996, s. 30)
- 31997 L 0063: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/63/EY, annettu 24.11.1997 (EYVL L 335, 6.12.1997, s. 15)
- 31998 L 0003: komission direktiivi 98/3/EY, annettu 15.1.1998 (EYVL L 18, 23.1.1998, s. 25)
- 31998 L 0097: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/97/EY, annettu 22.12.1998 (EYVL L 18, 23.1.1999, s. 60)

a) Lisätään liitteessä I olevan A II luvun 6 palstan ensimmäisen alakohdan suluissa olevaan tekstiin sanan "Italiaan" jälkeen seuraava:

"Tšekin tasavaltaan, Viroon, Kyprokseen, Latviaan, Liettuaan, Unkariin, Maltaan, Puolaan, Sloveniaan, Slovakiaan";

b) Lisätään liitteessä I olevan B 1, 2 ja 4 luvun 9 palstan 3 kohtaan suluissa olevaan tekstiin sanan "Italia" jälkeen seuraava:

"Tšekin tasavalta, Viro, Kypros, Latvia, Liettua, Unkari, Malta, Puola, Slovenia, Slovakia".

C. KOSMETIIKKA

31995 L 0017: Komission direktiivi 95/17/EY, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1995, yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston direktiivin 76/768/ETY soveltamiseksi yhden tai useamman ainesosan ilmoittamatta jättämisestä luetteloon, joita kosmeettisten valmisteiden merkinnässä käytetään (EYVL L 140, 23.6.1995, s. 26)

Lisätään liitteessä olevaan 2 kohtaan kohdan "15 Ruotsi" jälkeen seuraavat koodit:

"16 Tšekin tasavalta

17 Viro

18 Kypros

19 Latvia

20 Liettua

21 Unkari

22 Malta

23 Puola

24 Slovenia

25 Slovakia".

D. LAKISÄÄTEINEN MITTAUSTOIMINTA JA VALMISPAKKAUKSET

1. 31971 L 0316: Neuvoston direktiivi 71/316/ETY, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1971, mittauslaitteita ja metrologisia tarkastusmenetelmiä koskeviin yleisiin säännöksiin liittyvän jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 202, 6.9.1971, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 31972 L 0427: neuvoston direktiivi 72/427/ETY, annettu 19.12.1972 (EYVL L 291, 28.12.1972, s. 156)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 31983 L 0575: neuvoston direktiivi 83/575/ETY, annettu 26.10.1983 (EYVL L 332, 28.11.1983, s. 43)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31987 L 0355: neuvoston direktiivi 87/355/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 46)
- 31988 L 0665: neuvoston direktiivi 88/665/ETY, annettu 21.12.1988 (EYVL L 382, 31.12.1988, s. 42)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

- (a) Lisätään liitteessä I olevan 3.1 kohdan ensimmäisessä luettelamakohdassa ja liitteessä II olevan 3.1.1.1 kohdan a alakohdan ensimmäisessä luettelamakohdassa suluissa olevaan tekstiin seuraava:

"CZ Tšekin tasavalta, EST Viro, CY Kypros, LV Latvia, LT Liettua, H Unkari, M Malta, PL Puola, SI Slovenia, SK Slovakia";

- (b) Täydennetään liitteessä II olevassa 3.2.1 kohdassa tarkoitettuja piirroksia tunnusten CZ, EST, CY, LV, LT, H, M, PL, SI, SK edellyttämällä kirjaimilla.

2. 31971 L 0347: Neuvoston direktiivi 71/347/ETY, annettu 12 päivänä lokakuuta 1971, viljan hehtolitrapainon mittaamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 239, 25.10.1971, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään 1 artiklan a kohdan sulkujen väliin seuraava:

'EHS objemová hmotnost obilí'

'EMÜ puistemass'

'EEK tilpummasa'

'EEB hektolitro masé'

'EGK-hektolitertömeg'

'Il-massa standard tal-KEE għall-volum tal-preservar'

'gęstość zboża w stanie zsypanym EWG'

'EGS hektolitrska masa'

'EHS násypná hustota obilia'.

3. 31971 L 0348: Neuvoston direktiivi 71/348/ETY, annettu 12 päivänä lokakuuta 1971, muiden nesteiden kuin veden mittareiden lisälaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 239, 25.10.1971, s. 9), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteessä olevan IV luvun 4.8.1 jakson loppuun seuraava:

"10 haléria

1 Viron sent

1 σεντ Κύπρου

1 Latvian santīms

1 Liettuan centas

1 Unkarin forint

1 Maltan ċenteżmu

1 grosz

1 stotin

10 halierovia."

E. PAINEASTIAT

31976 L 0767: Neuvoston direktiivi 76/767/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976, paineastioiden yleisiä säännöksiä sekä paineastioiden tarkastusmenetelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 262, 27.9.1976, s. 153), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 31987 L 0354: neuvoston direktiivi 87/354/ETY, annettu 25.6.1987 (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 43)
- 31988 L 0665: neuvoston direktiivi 88/665/ETY, annettu 21.12.1988 (EYVL L 382, 31.12.1988, s. 42)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteessä I olevan 3.1 kohdan ensimmäisessä luettelamakohdassa ja liitteessä II olevan 3.1.1.1.1 kohdan ensimmäisessä luettelamakohdassa suluissa olevaan tekstiin seuraava:

"CZ Tšekin tasavaltaa, EST Viroa, CY Kyprosta, LV Latviaa, LT Liettuaa, H Unkaria, M Maltaa, PL Puolaa, SI Sloveniaa, SK Slovakiaa".

F. TEKSTIILIT JA JALKINEET

1. 31994 L 0011: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/11/EY, annettu 23 päivänä maaliskuuta 1994, kuluttajalle myytäväksi tarkoitettujen jalkineiden pääasiallisissa ainesosissa käytettäviä materiaaleja koskevia merkintöjä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (EYVL L 100, 19.4.1994, s. 37)

a) Lisätään liitteessä I olevan 1 kohdan a alakohtaan tekstin "P Parte superior" jälkeen seuraava:

"CZ Vrch
EST Pealne
LV Virsa
LT Viršus
HU Felsőrés
M Wić
PL Wierzch
SI Zgornji del
SK Vrch";

- b) Lisätään liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohtaan tekstin "P Forro e Palmilha" jälkeen seuraava:

"CZ Podšívka a stélka
EST Vooder ja sisetald
LV Odere un ieliekamā saistzole
LT Pamušalas ir įklotė
HU Bélés és fedőtalpbélés
M Inforra u suletta
PL Podszewka z wyściółką
SI Podloga in vložek (steljka)
SK Podšívka a stielka";

- c) Lisätään liitteessä I olevan 1 kohdan c alakohtaan tekstin "P Sola" jälkeen seuraava:

"CZ Podešev
EST Välistald
LV Ārējā zole
LT Padas
HU Járótalp
M Pett ta' barra
PL Spód
SI Podplat
SK Podošva";

- d) Lisätään liitteessä I olevan 2 kohdan a alakohdan i alakohtaan tekstin "P Couros e peles curtidas" jälkeen seuraava:

"CZ Useň
EST Nahk
LV Āda
LT Oda
HU Bőr
M Ġilda
PL Skóra
SI Usnje
SK Useň";

- e) Lisätään liitteessä I olevan 2 kohdan a alakohdan ii alakohtaan tekstin "P Couro revestido" jälkeen seuraava:

"CZ Povrstvená useň
EST Kaetud nahk
LV Pārklāta āda
LT Padengta oda
HU Bevonatos bőr
M Ġilda miksija
PL Skóra pokryta
SI Krito usnje
SK Povrstvená useň";

- | | |
|-----|-----------------------|
| "CZ | Textilie |
| EST | Tekstiil |
| LV | Tekstilmateriāls |
| LT | Tekstilė |
| HU | Textil |
| M | Tessut |
| PL | Materiał włókienniczy |
| SI | Tekstil |
| SK | Textil"; |

- | | |
|-----|-------------------|
| "CZ | Ostatní materiály |
| EST | Teised materjalid |
| LV | Citi materiāli |
| LT | Kitos medžiagos |
| HU | Egyéb anyag |
| M | Materjal ieħor |
| PL | Inny materiał |
| SI | Drugi materiali |
| SK | Iný materiál". |

2. 31996 L 0074: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/74/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1996, tekstiilien nimityksistä (EYVL L 32, 3.2.1997, s. 38), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 31997 L 0037: komission direktiivi 97/37/EY, annettu 19.6.1997 (EYVL L 169, 27.6.1997, s. 74)

Lisätään 5 artiklan 1 kohtaan seuraava:

- "— 'střižní vlna',
- 'uus vill',
- 'pirmlietojuma vilna' tai 'cirtā vilna',
- 'natūralioji vilna',
- 'élőgyapjú',
- 'suf vergni',
- 'żywa wełna',
- 'runska volna'
- 'strižná vlna'.

G. LASI

31969 L 0493: Neuvoston direktiivi 69/493/ETY, annettu 15 päivänä joulukuuta 1969, kristallilasia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 326, 29.12.1969, s. 36), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)

a) Lisätään liitteessä I olevan b sarakkeen 1 kohtaan seuraava:

"VYSOCÉ OLOVNATÉ KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO 30 %
KÖRGKVALITEETNE KRISTALL 30 %
ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΜΟΛΥΒΔΟ 30%
AUGSTĀKĀ LABUMA KRISTĀLS 30%
DAUGIAŠVINIS KRIŠTOLAS 30%
NEHÉZ ÓLOMKRISTÁLY 30%
KRISTALL SUPERJURI 30%
SZKŁO KRYSZTAŁOWE WYSOKOOŁOWIOWE 30%
KRISTAL Z VISOKO VSEBNOSTJO SVINCA 30 %
VYSOKOOLOVNATÉ KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO 30% PbO";

- b) Lisätään liitteessä I olevan b sarakkeen 2 kohtaan seuraava:

"OLOVNATÉ KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO 24 %
KVALITEETKRISTALL 24 %
ΜΟΛΥΒΔΟΥΧΑ ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ 24%
SVINA KRISTĀLS 24%
ŠVINO KRIŠTOLAS 24%
ÓLOMKRISTÁLY 24%
KRISTALL BI'-COMB 24%
SZKŁO KRYSZTAŁOWE OŁOWIOWE 24%
SVINČEV KRISTAL 24 %
OLOVNATÉ KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO 24% PbO";

- c) Lisätään liitteessä I olevan b sarakkeen 3 kohtaan seuraava:

"KŘIŠŤÁLOVÉ SKLO KRYSTALIN
KRISTALLIINKLAAS
ΥΑΛΟΚΡΥΣΤΑΛΛΑ
KRISTĀLSTIKLS
KRIŠTOLAS
KRISZTALLIN ÜVEG
KRISTALLIN
SZKŁO KRYSZTAŁOWE "S"
KRISTALNO STEKLO (KRISTALIN)
KRIŠTALÍN";

d) Lisätään liitessä I olevan b sarakkeen 4 kohtaan seuraava:

"KRÍŠŤÁLOVÉ SKLO
KRISTALLKLAAS
ΥΑΛΟΚΡΥΣΤΑΛΛΑ
KRISTÄLSTIKLS
KRIŠTOLO STIKLAS
KRISZTALLIN ÜVEG
KRISTALLIN'
SZKŁO KRYSZTAŁOWE
KRISTALNO STEKLO
KRÍŠŤÁLOVÉ SKLO".

H. HORIZONTAALISET JA MENETTELYÄ KOSKEVAT TOIMENPITEET

1. 31998 L 0034: Neuvoston asetus (ETY) N:o 339/93, annettu 8 päivänä helmikuuta 1993, kolmansista maista tuotavien tuotteiden tuoteturvallisuutta koskevien säännöstenmukaisuuden tarkastamisesta:

– 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

a) Lisätään 6 artiklan 1 kohtaan seuraava:

- "— 'Nebezpečný výrobek – propuštění do volného oběhu není povoleno – Nařízení (EHS) č. 339/93'
- 'Ohtlik toode – vabasse ringlusse mitte lubatud – nõukogu määrus (EMÜ) nr 339/93'
- 'Bīstama prece – izlaišana brīvā apgrozībā nav atļauta. EEK Regula Nr.339/93',
- 'Pavojingas produktas – išleisti laisvai cirkuliuoti draudžiama – reglamentas (EEB) Nr. 339/93',
- 'Veszélyes áru – szabad forgalomba nem bocsátható – 339/93/EGK rendelet',
- 'Prodott perikoluż – ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera mhux awtorizzat – Regolament (KEE) Nru. 339/93',
- 'Produkt niebezpieczny - niedopuszczony do obrotu – Rozporządzenie (EWG) Nr 339/93',
- 'Nevaren izdelek – sprostitev v prosti promet ni dovoljena – Uredba (EGS) št. 339/93',
- 'Nebezpečný výrobok – uvoľnenie do voľného obehu nie je povolené – nariadenie (EHS) č. 339/93";

b) Lisätään 6 artiklan 2 kohtaan seuraava:

- "— 'Výrobek není ve shodě – propuštění do volného oběhu není povoleno – Nařízení (EHS) č. 339/93',
- 'Nõuetele mittevastav toode – vabasse ringlusse mitte lubatud – nõukogu määrus (EMÜ) nr 339/93',

- ‘Neatbilstoša prece – izlaišana brīvā apgrozībā nav atļauta. EEK Regula Nr.339/93’,
- ‘Produkta neatitinka reikalavimų - išleisti laisvai cirkuliuoti draudžiama – Reglamentas (EEB) Nr. 339/93’,
- ‘Nem megfelelő áru – szabad forgalomba nem bocsátható - 339/93/EGK rendelet’,
- ‘Prodott mhux konformi – ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera mhux awtorizzat – Regolament (KEE) Nru. 339/93’,
- ‘Produkt niezgodny – niedopuszczony do obrotu - Rozporządzenie (EWG) Nr 339/93’,
- ‘Neskladen izdelek – sprostitev v prosti promet ni dovoljena – Uredba (EGS) št. 339/93’,
- ‘Výrobok nie je v zhode – uvoľnenie do voľného obehu nie je povolené – nariadenie (EHS) č. 339/93”.

2. 31998 L 0034: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/34/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1998, teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä (EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 31998 L 0048: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/48/EY, annettu 20.7.1998 (EYVL L 217, 5.8.1998, s. 18)

Korvataan liite II seuraavasti:

"LIITE II

KANSALLISET STANDARDOINTIELIMET

1. BELGIUM
IBN/BIN
Institut belge de normalisation
Belgisch Instituut voor Normalisatie
CEB/BEC
Comité électrotechnique belge
Belgisch Elektrotechnisch Comité
2. TŠEKIN TASAVALTA
ČSNI
Český normalizační institut
3. TANSKA
DS
Dansk Standard
NTA
Telestyrelsen, National Telecom Agency
4. SAKSA
DIN
Deutsches Institut für Normung e.V.
DKE
Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE

5. VIRO
EVS
Eesti Standardikeskus
Sideamet
6. KREIKKA
ΕΛΟΤ
Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης
7. ESPANJA
AENOR
Asociación Española de Normalización y Certificación
8. RANSKA
AFNOR
Association française de normalisation
UTE
Union technique de l'électricité - Bureau de normalisation auprès de l'AFNOR
9. IRLANTI
NSAI
National Standards Authority of Ireland
ETCI
Electrotechnical Council of Ireland
10. ITALIA
UNI (1)
Ente nazionale italiano di unificazione
CEI (1)
Comitato elettrotecnico italiano

11. KYPROS
ΚΟΠΠ
Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας (The Cyprus Organisation for Quality Promotion)
12. LATVIA
LVS
Latvijas Standarts
13. LIETTUA
LST
Lietuvos standartizacijos departamentas
14. LUXEMBURG
ITM
Inspection du travail et des mines
SEE
Service de l'énergie de l'État
15. UNKARI
MSZT
Magyar Szabványügyi Testület
16. MALTA
MSA
L-Awtorita' ta' Malta dwar l-Istandards (Malta Standards Authority)
17. ALANKOMAAAT
NNI
Nederlands Normalisatie Instituut
NEC
Nederlands Elektrotechnisch Comité

18. ITÄVALTA
ÖN
Österreichisches Normungsinstitut
ÖVE
Österreichischer Verband für Elektrotechnik
19. PUOLA
PKN
Polski Komitet Normalizacyjny
20. PORTUGALI
IPQ
Instituto Português da Qualidade
21. SLOVENIA
SIST
Slovenski inštitut za standardizacijo
22. SLOVAKIA
SÚTN
Slovenský ústav technickej normalizácie

23. SUOMI

SFS

Suomen Standardisoimisliitto SFS ry

Finlands Standardiseringsförbund SFS rf

THK/TFC

Telehallintokeskus

Teleförvaltningscentralen

SESKO

Suomen Sähköteknillinen Standardisoimisyhdistys SESKO ry

Finlands Elektrotekniska Standardiseringsförening SESKO rf

24. RUOTSI

SIS

Standardiseringen i Sverige

SEK

Svenska elektriska kommissionen

ITS

Informationstekniska standardiseringen

25. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

BSI

British Standards Institution

BEC

British Electrotechnical Committee

- 1) UNI ja CEI ovat yhteistyössä seuraavien kanssa antaneet ETSI:ssä tehtävät työt CONCI:lle (Comitato nazionale di coordinamento per le tecnologie dell'informazione): 'Istituto superiore delle Poste e Telecomunicazioni' ja 'ministero dell'Industria'.

I. JULKISET HANKINNAT

1. 31992 L 0013: neuvoston direktiivi 92/13/ETY, annettu 25 päivänä helmikuuta 1992, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjä koskevien yhteisön sääntöjen soveltamiseen liittyvien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (EYVL L 76, 23.3.1992, s. 14), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteeseen seuraava:

"TŠEKIN TASAVALLASSA

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

VIROSSA

Riigihangete Amet (Public Procurement Office)

KYPROKSESSA

Κύπρος – Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Treasury of the Republic)

LATVIASSA

Iepirkumu uzraudzības birojs (Procurement Monitoring Bureau)

LIETTUASSA

Viešųjų pirkimų tarnyba prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Public Procurement Office under the Government of the Republic of Lithuania)

UNKARISSA

Közbeszerzések Tanácsa (Public Procurement Council)

MALTASSA

Dipartiment tal-Kuntratti fil-Ministeru tal-Finanzi

PUOLASSA

Urząd Zamówień Publicznych (Office of Public Procurement)

SLOVENIASSA

Državna revizijska komisija

SLOVAKIASSA

Úrad pre verejné obstarávanie (Office for Public Procurement)".

2. 31992 L 0050: Neuvoston direktiivi 92/50/ETY, annettu 18 päivänä kesäkuuta 1992, julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL L 209, 24.7.1992, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

– 31993 L 0036: neuvoston direktiivi 93/36/ETY, annettu 14.6.1993 (EYVL L 199, 9.8.1993, s. 1)

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0052: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/52/EY, annettu 13.10.1997 (EYVL L 328, 28.11.1997, s. 1)
- 32001 L 0078: komission direktiivi 2001/78/EY, annettu 13.9.2001 (EYVL L 285, 29.10.2001, s. 1)

Lisätään 30 artiklan 3 kohtaan seuraava:

- Tšekin tasavallassa "obchodní rejstřík",
- Virossa "Keskäriregister",
- Kyproksessa palvelujen tarjoajaa voidaan vaatia esittämään yhtiö- ja yritysrekisterin (Εφορος Εταιρειών και Επίσημος Παραλήπτης) antama todistus, jossa hänet todistetaan luetteloon merkityksi tai rekisteröidyksi, tai, jos häntä ei ole tällä tavoin merkitty tai rekisteröity, todistus siitä, että kyseinen henkilö on ilmoittanut valaehtoisesti, että hän toimii kyseisessä ammatissa maassa, johon hän on sijoittautunut, tietyssä paikassa ja käyttäen tiettyä toiminimeä.
- Latviassa "Uzņēmumu reģistrs" ("Enterprise Register"),
- Liettuaassa "Juridinių asmenų registras",
- Unkarissa "Cégnyilvántartás", "egyéni vállalkozók jegyző nyilvántartása", tietty "szakmai kamarák nyilvántartása" tai tiettyjen toimintojen osalta todistus, josta käy ilmi, että henkilö on oikeutettu harjoittamaan kyseistä liiketoimintaa tai ammattia,

- Maltassa tarjouksen tekijän (tai palvelun tarjoajan) on ilmoitettava "numru ta' registrazzjoni tat- Taxxa tal- Valur Mizjud (VAT) u n- numru tal-licenzja ta' kummerċ", ja, jos kyseessä on kumppanuus tai yhtiönä toimiminen, Maltan taloudellisten palvelujen viranomaisen antama asianomainen rekisterinumero.
- Puolassa "Krajowy Rejestr Sądowy" (National Court Registry),
- Sloveniassa "Sodni register" ja "obrtni register",
- Slovakiassa "Obchodný register".

3. 31993 L 0036: Neuvoston direktiivi 93/36/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL L 199, 9.8.1993, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31997 L 0052: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/52/EY, annettu 13.10.1997 (EYVL L 328, 28.11.1997, s. 1)
- 32001 L 0078: komission direktiivi 2001/78/EY, annettu 13.9.2001 (EYVL L 285, 29.10.2001, s. 1)

a) Lisätään 21 artiklan 2 kohtaan seuraava:

"Tšekin tasavallassa: "obchodní rejstřík",
Virossa: "Keskärireister",

Kyproksessa: palvelujen tarjoajaa voidaan vaatia esittämään yhtiö- ja yritysrekisterin (Εφορος Εταιρειών και Επίσημος Παραλήπτης) antama todistus, jossa hänet todistetaan luetteloon merkityksi tai rekisteröidyksi, tai, jos häntä ei ole tällä tavoin merkitty tai rekisteröity, todistus siitä, että kyseinen henkilö on ilmoittanut valaehtoisesti, että hän toimii kyseisessä ammatissa maassa, johon hän on sijoittautunut, tietyssä paikassa ja käyttäen tiettyä toiminimeä.

Latviassa: "Uzņēmumu reģistrs" ("Enterprise Register"),

Liettuassa: "Juridinių asmenų registras",

Unkarissa: "Cégnyilvántartás", "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása",

Maltassa tarjouksen tekijän (tai palvelun tarjoajan) on ilmoitettava "numru ta' rejistrazzjoni tat-Taxxa tal- Valur Miżjud (VAT) u n- numru tal-li/enzja ta' kummer", ja, jos kyseessä on kumppanuus tai yhtiönä toimiminen, Maltan taloudellisten palvelujen viranomaisen antama asianomainen rekisterinumero,

Puolassa: 'Krajowy Rejestr Sądowy',

Sloveniassa: "Sodni register" ja "obrtni register",

Slovakiassa: "Obchodný register";

b) Korvataan liitteen I otsikko seuraavasti:

"A. JULKISIA HANKINTOJA KOSKEVAN WTO:N SOPIMUKSEN MUKAINEN
LUETTELO HANKINTAVIRANOMAISISTA";

c) Lisätään liitteeseen I seuraava:

"B. LUETTELO MUISTA KESKUSHALLINNON VIRANOMAISISTA

"TŠEKIN TASAVALTA

Hankintaviranomaiset ovat seuraavat (luettelo ei ole täydellinen):

Ministeriöt ja muut hallinnolliset elimet:

Ministerstvo dopravy

Ministerstvo informatiky

Ministerstvo financí

Ministerstvo kultury

Ministerstvo obrany

Ministerstvo pro místní rozvoj

Ministerstvo práce a sociálních věcí

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Ministerstvo spravedlnosti

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

Ministerstvo vnitra

Ministerstvo zahraničních věcí

Ministerstvo zdravotnictví

Ministerstvo zemědělství
Ministerstvo životního prostředí
Poslanecká sněmovna PČR
Senát PČR
Kancelář prezidenta
Český statistický úřad
Český úřad zeměměřičský a katastrální
Úřad průmyslového vlastnictví
Úřad pro ochranu osobních údajů
Bezpečnostní informační služba - BIS
Národní bezpečnostní úřad
Česká akademie věd
Vězeňská služba

VIRO

- 1 Vabariigi Presidendi Kantselei
- 2 Eesti Vabariigi Riigikogu
- 3 Eesti Vabariigi Riigikohus

4. Riigikontroll
5. Õiguskantsler
6. Riigikantselei
7. Rahvusarhiiv
8. Haridus- ja Teadusministeerium
9. Justiitsministeerium
10. Kaitseministeerium
11. Keskkonnaministeerium
12. Kultuuriministeerium
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
14. Põllumajandusministeerium
15. Rahandusministeerium
16. Siseministeerium
17. Sotsiaalministeerium
18. Välisministeerium
19. Keeleinspeksioon
20. Riigiprokuratuur
21. Teabeamet

22. Maa-amet
23. Keskkonnainspeksioon
24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus
25. Muinsuskaitseamet
26. Patendiamet
27. Tehnilise Järelevalve Inspeksioon
28. Energiaturu Inspeksioon
29. Tarbijakaitseamet
30. Riigihangete Amet
31. Eesti Patendiraamatukogu
32. Taimetoodangu Inspeksioon
33. Tõuaretusinspeksioon
34. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
35. Veterinaar- ja Toiduamet
36. Konkurentsiamet
37. Maksuamet
38. Statistikaamet
39. Tolliamet
40. Proovikoda
41. Kodakondsus- ja Migratsiooni amet

42. Piirivalveamet
43. Politseiamet
44. Kohtuekspertiisi ja Kriminalistika Keskus
45. Keskkriminaalpolitsei
46. Päästeamet
47. Andmekaitse Inspeksioon
48. Ravimiamet
49. Sotsiaalkindlustusamet
50. Tööturuamet
51. Tervishoiuamet
52. Tervisekaitseinspeksioon
53. Tööinspeksioon
54. Lennuamet
55. Maanteeamet
56. Sideamet
57. Veeteede Amet
58. Raudteeamet

KYPROS

Julkisoikeudelliset yksiköt (luettelo ei ole täydellinen)

1. Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Presidency and Presidential Palace)

2. Υπουργικό Συμβούλιο (Council of Ministers)
3. Βουλή των Αντιπροσώπων (House of Representatives)
4. Δικαστική Υπηρεσία (Judicial Service)
5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Law Office of the Republic)
6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Audit Office of the Republic)
7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Public Service Commission)
8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Educational Service Commission)
9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως (Office of the Commissioner for Administration (Ombudsman))
10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Commission for the Protection of Competition)
11. Υπουργείο Άμυνας (Ministry of Defence)
12. Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment)
13. Τμήμα Γεωργίας (Department of Agriculture)
14. Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Veterinary Services)
15. Τμήμα Δασών (Forest Department)
16. Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Water Development Department)
17. Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Geological Survey Department)
18. Μετεωρολογική Υπηρεσία (Meteorological Service)
19. Τμήμα Αναδάσμου (Land Consolidation Department)

20. Υπηρεσία Μεταλλείων (Mines Service)
21. Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Agricultural Research Institute)
22. Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Department of Fisheries and Marine Research)
23. Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministry of Justice and Public Order)
24. Αστυνομία (Police)
25. Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Cyprus Fire Service)
26. Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministry of Commerce, Industry and Tourism)
27. Τμήμα Συνεργατικής Ανάπτυξης (Cooperative Development Department)
28. Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Department of Registrar of Companies and Official Receiver)
29. Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministry of Labour and Social Insurance)
30. Τμήμα Εργασίας (Department of Labour)
31. Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Department of Social Insurance)
32. Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Department of Social Welfare Services)
33. Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Productivity Centre Cyprus)

34. Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Higher Hotel Institute Cyprus)
35. Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Higher Technical Institute)
36. Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Department of Labour Inspection)
37. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministry of the Interior)
38. Επαρχιακές Διοικήσεις (District Administrations)
39. Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Town Planning and Housing Department)
40. Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Civil Registry and Migration Department)
41. Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Department of Lands and Surveys)
42. Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Press and Information Office)
43. Πολιτική Άμυνα (Civil Defence)
44. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministry of Foreign Affairs)
45. Υπουργείο Οικονομικών (Ministry of Finance)
46. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Treasury of the Republic)
47. Τμήμα Τελωνείου (Department of Customs and Excise)
48. Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Department of Inland Revenue)
49. Στατιστική Υπηρεσία (Statistical Service)
50. Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Department of Government Purchasing and Supply)
51. Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Public Administration and Personnel Service)

52. Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Government Printing Office)
53. Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Department of Information Technology Services)
54. Γραφείο Προγραμματισμού (Planning Bureau)
55. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministry of Education and Culture)
56. Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministry of Communications and Works)
57. Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Department of Electronic Communications)
58. Τμήμα Δημοσίων Έργων (Department of Public Works)
59. Τμήμα Αρχαιοτήτων (Department of Antiquities)
60. Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Department of Civil Aviation)
61. Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Department of Merchant Shipping)
62. Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Department of Postal Services)
63. Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Department of Road Transport)
64. Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Department of Electrical and Mechanical Services)
65. Υπουργείο Υγείας (Ministry of Health)
66. Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Pharmaceutical Services)
67. Γενικό Χημείο (General Laboratory)
68. Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Medical and Public Health Services)
69. Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Dental Services)
70. Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Mental Health Services)

LATVIA

1. Valsts prezidenta kanceleja
2. Saeimas kanceleja
3. Aizsardzības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
4. Ārlietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
5. Ekonomikas ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
6. Finanšu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
7. Iekšlietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
8. Izglītības un zinātnes ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
9. Kultūras ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
10. Labklājības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
11. Reģionālās attīstības un pašvaldību lietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes

12. Satiksmes ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
13. Tieslietu ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
14. Veselības ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
15. Vides ministrija un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
16. Zemkopības ministrija un tās pārraudzībā esošās iestādes
17. Īpašu uzdevumu ministrs bērnu un ģimenes lietās un tā pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
18. Īpašu uzdevumu ministrs sabiedrības integrācijas lietās un tā pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes

19. Augstākās izglītības padome
20. Eiropas integrācijas birojs
21. Valsts kanceleja un tās pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes
22. Centrālā vēlēšanu komisija
23. Finanšu un kapitāla tirgus komisija
24. Latvijas Banka
25. Nacionālie bruņotie spēki
26. Nacionālā radio un televīzijas padome
27. Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija
28. Satversmes aizsardzības birojs
29. Valsts cilvēktiesību birojs
30. Valsts kontrole
31. Satversmes tiesa
32. Augstākā tiesa
33. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes
34. Pašvaldību domes un to pakļautībā un pārraudzībā esošās iestādes

LIETTUA

1. Prezidento kanceliarija
2. Seimo kanceliarija
3. Konstitucinis Teismas
4. Vyriausybės kanceliarija
5. Aplinkos ministerija ir įstaigos prie ministerijos
6. Finansų ministerija ir įstaigos prie ministerijos
7. Krašto apsaugos ministerija ir įstaigos prie ministerijos
8. Kultūros ministerija ir įstaigos prie ministerijos
9. Socialinės apsaugos ir darbo ministerija ir įstaigos prie ministerijos
10. Susisiekimo ministerija ir įstaigos prie ministerijos
11. Sveikatos apsaugos ministerija ir įstaigos prie ministerijos

12. Švietimo ir mokslo ministerija ir įstaigos prie ministerijos
13. Teisingumo ministerija ir įstaigos prie ministerijos
14. Ūkio ministerija ir įstaigos prie ministerijos
15. Užsienio reikalų ministerija ir įstaigos prie ministerijos
16. Vidaus reikalų ministerija ir įstaigos prie ministerijos
17. Žemės ūkio ministerija ir įstaigos prie ministerijos
18. Nacionalinė teismų administracija
19. Lietuvos kariuomenė ir jos padaliniai
20. Generalinė prokuratūra
21. Valstybės kontrolė
22. Lietuvos bankas
23. Specialiųjų tyrimų tarnyba
24. Konkurencijos taryba

25. Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras
26. Nacionalinė sveikatos taryba
27. Moterų ir vyrų lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba
28. Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga
29. Seimo kontrolierių įstaiga
30. Valstybinė lietuvių kalbos komisija
31. Valstybinė paminklosaugos komisija
32. Vertybinių popierių komisija
33. Vyriausioji rinkimų komisija
34. Vyriausioji tarnybinės etikos komisija
35. Etninės kultūros globos taryba
36. Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba

37. Valstybės saugumo departamentas
38. Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija
39. Vyriausioji administracinių ginčų komisija
40. Mokestinių ginčų komisija
41. Valstybinė lošimų priežiūros komisija
42. Lietuvos archyvų departamentas
43. Europos teisės departamentas
44. Europos komitetas
45. Ginklų fondas
46. Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas
47. Informacinės visuomenės plėtros komitetas
48. Kūno kultūros ir sporto departamentas
49. Ryšių reguliavimo tarnyba
50. Statistikos departamentas

51. Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas
52. Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija
53. Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija
54. Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba
55. Valstybinė ligonių kasa
56. Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba
57. Viešųjų pirkimų tarnyba

UNKARI

Belügyminisztérium

Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium

Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium
Honvédelmi Minisztérium
Igazságügyi Minisztérium
Informatikai és Hírközlési Minisztérium
Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
Külügyminisztérium
Miniszterelnöki Hivatal
Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma
Oktatási Minisztérium
Pénzügyminisztérium
Miniszterelnökség Közbeszerzési és Gazdasági Igazgatósága

MALTA

1. Uffiċċju tal-President
2. Uffiċċju ta' l-Iskrivan tal-Kamra tad-Deputati
3. Uffiċċju tal-Prim Ministru

4. Ministeru għall-Politika Soċjali
5. Ministeru ta' l-Edukazzjoni
6. Ministeru tal-Finanzi
7. Ministeru għar- Riżorsi u Infrastruttura
8. Ministeru għat-Turiżmu
9. Ministeru għat-Trasport u Kommunikazzjoni
10. Ministeru għas-Servizzi Ekonomiċi
11. Ministeru għall-Intern u l-Ambjent
12. Ministeru għall-Agrikoltura u Sajd
13. Ministeru għal Għawdex
14. Ministeru għas-Saħħa
15. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
16. Ministeru għall-Ġustizzja u Gvern Lokali

PUOLA

1. Kancelaria Prezydenta RP
2. Kancelaria Sejmu RP
3. Kancelaria Senatu RP

4. Sąd Najwyższy
5. Naczelny Sąd Administracyjny
6. Trybunał Konstytucyjny
7. Najwyższa Izba Kontroli
8. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
9. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji
10. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych
11. Krajowe Biuro Wyborcze
12. Państwowa Inspekcja Pracy
13. Biuro Rzecznika Praw Dziecka
14. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
15. Ministerstwo Finansów
16. Generalny Inspektorat Informacji Finansowej
17. Ministerstwo Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej

18. Urząd Komitetu Integracji Europejskiej
19. Ministerstwo Kultury
20. Komitet Badań Naukowych
21. Ministerstwo Obrony Narodowej
22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
23. Ministerstwo Skarbu Państwa
24. Ministerstwo Sprawiedliwości
25. Ministerstwo Infrastruktury
26. Ministerstwo Środowiska
27. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
28. Ministerstwo Spraw Zagranicznych
29. Ministerstwo Zdrowia
30. Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu
31. Rządowe Centrum Studiów Strategicznych
32. Urząd Zamówień Publicznych

33. Urząd Regulacji Energetyki
34. Urząd Służby Cywilnej
35. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
36. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych
37. Instytut Pamięci Narodowej- Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi
Polskiemu
38. Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast
39. Główny Urząd Statystyczny
40. Wyższy Urząd Górniczy
41. Urząd Patentowy RP
42. Komisja Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych
43. Główny Urząd Miar
44. Polski Komitet Normalizacyjny
45. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji
46. Polska Akademia Nauk

47. Państwowa Agencja Atomistyki
48. Komisja Papierów Wartościowych i Giełd
49. Generalny Inspektorat Celny
50. Główny Inspektorat Kolejnictwa
51. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
52. Zakład Ubezpieczeń Społecznych
53. Rządowe Centrum Legislacji
54. Urząd Regulacji Telekomunikacji i Poczty
55. Agencja Rynku Rolnego
56. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
57. Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa
58. Agencja Mienia Wojskowego

SLOVENIA

1. Predsednik Republike Slovenije
2. Državni zbor
3. Državni svet
4. Varuh človekovih pravic
5. Ustavno sodišče
6. Računsko sodišče

7. Državna revizijska komisija
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti
9. Vladne službe
10. Ministrstvo za finance
11. Ministrstvo za notranje zadeve
12. Ministrstvo za zunanje zadeve
13. Ministrstvo za obrambo
14. Ministrstvo za pravosodje
15. Ministrstvo za gospodarstvo
16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
17. Ministrstvo za promet
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve
20. Ministrstvo za zdravje
21. Ministrstvo za informacijsko družbo
22. Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport
23. Ministrstvo za kulturo
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije
25. Višja sodišča
26. Okrožna sodišča
27. Okrajna sodišča
28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije

29. Okrožna državna tožilstva
30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije
32. Upravno sodišče Republike Slovenije
33. Senat za prekrške Republike Slovenije
34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani
35. Delovna sodišča
36. Sodniki za prekrške
37. Upravne enote

SLOVAKIA

Ministeriöt ja muut valtion hallintoviranomaiset (ei täydellinen luettelo):

Kancelária prezidenta Slovenskej republiky

Národná rada Slovenskej republiky

Úrad vlády
Ministerstvo zahraničných vecí
Ministerstvo hospodárstva
Ministerstvo obrany
Ministerstvo vnútra
Ministerstvo financií
Ministerstvo kultúry
Ministerstvo pre správu a privatizáciu národného majetku
Ministerstvo zdravotníctva
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
Ministerstvo školstva
Ministerstvo spravodlivosti
Ministerstvo životného prostredia
Ministerstvo pôdohospodárstva
Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií
Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja
Ústavný súd

Najvyšší súd
Generálna prokuratúra
Najvyšší kontrolný úrad
Protimonopolný úrad
Úrad pre verejné obstarávanie
Štatistický úrad
Úrad geodézie, kartografie a katastra
Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo
Telekomunikačný úrad
Úrad priemyselného vlastníctva
Úrad pre štátnu pomoc
Úrad pre finančný trh
Národný bezpečnostný úrad
Poštový úrad
Úrad na ochranu osobných údajov
Kancelária verejného ochrancu práv".

4. 31993 L 0037: Neuvoston direktiivi 93/37/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL L 199, 9.8.1993, s. 54), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

- 31997 L 0052: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/52/EY, annettu 13.10.1997 (EYVL L 328, 28.11.1997, s. 1)
- 32001 L 0078: komission direktiivi 2001/78/EY, annettu 13.9.2001 (EYVL L 285, 29.10.2001, s. 1)

a) Lisätään 25 artiklaan seuraava:

- Tšekin tasavallassa "obchodní rejstřík",
- Virossa "Keskäriregister",
- Kyproksessa sopimuspuolta vaaditaan toimittamaan Insinööri- ja rakennusurakoitsijoiden rekisteröinti- ja lupaneuvoston (Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών Οικοδομικών και Τεχνικών Έργων) antama todistus insinööri- ja rakennusurakoitsijoiden rekisteröintiä ja lupia koskevan lain mukaisesti,
- Latviassa "Uzņēmumu reģistrs" ("Enterprise Register"),
- Liettuaassa "Juridinių asmenų registras",
- Unkarissa "Cégnyilvántartás", "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása",
- Maltassa tarjouksen tekijän (tai palvelun tarjoajan) on ilmoitettava "numru ta' registrazzjoni tat- Taxxa tal- Valur Miżjud (VAT) u n- numru tal-li/enzja ta' kummer", ja, jos kyseessä on kumppanuus tai yhtiönä toimiminen, Maltan taloudellisten palvelujen viranomaisen antama asianomainen rekisterinumero,
- Puolassa "Krajowy Rejestr Sądowy" (National Court Registry),
- Sloveniassa "Sodni register" ja "obrtni register",
- Slovakiassa "Obchodný register".;

- b) Lisätään liitteeseen I "LUETTELO 1 ARTIKLAN b ALAKOHDASSA TARKOITETUISTA JULKISOIKEUDELLISISTA LAITOKSISTA JA NIIDEN RYHMISTÄ" seuraava:

"XVI TŠEKin TASAVALLASSA:

- Fond národního majetku (kansallinen kiinteistörahasto)
- Pozemkový fond (maatarahasto)
- ja muut valtion rahastot
- Česká národní banka (Tšekin kansallinen pankki)
- Česká televize (Tšekin televisio)
- Český rozhlas (Tšekin radio)
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (Radio- ja televisiolähetysneuvosto)
- Česká konsolidační agentura (Tšekin yhdistetyt laitokset)
- Sairausvakuutuslaitokset
- Yliopistot

muut erityisellä säädöksellä perustetut oikeudellisesti erilliset yksiköt, jotka toimintaansa varten ja talousarviosääntöjen mukaisesti käyttävät varoja valtion talousarviosta, valtion rahastoista, kansainvälisten elinten rahoitusosuuksista, alueellisten viranomaisten talousarviosta tai alueellisten itsehallintoyksiköiden talousarvioista,

XVII VIROSSA

Laitokset

- Eesti Kunstiakadeemia (Estonian Academy of Arts)
- Eesti Liikluskindlustuse Fond (Estonian Traffic Insurance Foundation)
- Eesti Muusikaakadeemia (Estonian Academy of Music)
- Eesti Põllumajandusülikool (Estonian Agricultural University)
- Eesti Raadio (Estonian Radio)
- Eesti Teaduste Akadeemia (Estonian Academy of Sciences)
- Eesti Televisioon (Estonian Television)
- Hoiuste Tagamise Fond (Deposit Guarantee Fund)
- Hüvitusfond (Compensation Fund)
- Kaitseliidu Peastaap (The Defence League Headquarters)
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut (National Institute of Chemical Physics and Biophysics)
- Keskhaigekassa (Central Health Insurance Fund)
- Kultuurkapital (Cultural Endowment of Estonia)
- Notarite Koda (The Chamber of Notaries)
- Rahvusooper Estonia (Estonian National Opera)
- Rahvusraamatukogu (National Library of Estonia)
- Tallinna Pedagoogikaülikool (Tallinn Pedagogical University)
- Tallinna Tehnikaülikool (Tallinn Technical University)
- Tartu Ülikool (University of Tartu)

Ryhmät

- Muut julkisoikeudelliset oikeushenkilöt, joiden julkisia rakennusurakoita koskevat sopimukset ovat valtion valvonnassa.

XVIII KYPROKSESSA:

- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου (henkilövoimavarojen kehittämisviranomainen)
- Αρχή Κρατικών Εκθέσεων (Kyproksen valtion näyttelytoimintaviranomainen)
- Επιτροπή Σιτηρών Κύπρου (Kyproksen viljavarasto)
- Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου (Kyproksen tiede- ja tekniikkakamari)
- Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου (Kyproksen kansallisteatteri)
- Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού (Kyproksen urheilujärjestö)
- Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού (Kyproksen matkailujärjestö)
- Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης (Kyproksen maaseudun kehittämisyhtiö)
- Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης (maanviljelijöiden vakuutusjärjestö)
- Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας (Kyproksen maitoteollisuusjärjestö)
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου (Kyproksen nuorisoneuvosto)
- Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης (asuntorakennusrahoitusyhtiö)
- Συμβούλιο Αποχετεύσεων (panimojen johtokunnat)
- Συμβούλια Σφαγείων (teurastamojen johtokunnat)

- Σχολικές Εφορίες (koulujen johtokunnat)
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου (Kyproksen arvopaperipörssi)
- Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου (Kyproksen arvopaperi- ja pörssikomitea)
- Πανεπιστήμιο Κύπρου (Kyproksen yliopisto)
- Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών (tasoitusvirasto)
- Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου – Kyproksen radio- ja televisioviranomainen

XIX LATVIASSA:

Ryhvät

- Bezpeļņas organizācijas, kuras nodibinājusi valsts vai pašvaldība un kuras tiek finansētas no valsts vai pašvaldības budžeta (valtion tai paikallishallinnon perustamat voittoa tavoittelemattomat järjestöt, jotka saavat varoja valtion talousarviosta tai paikallishallinnon talousarviosta)
- Specializētie bērnu sociālās aprūpes centri (lastenhuollon erityislaitokset)
- Specializētie valsts sociālās aprūpes pansionāti (valtion vanhustenhuollon erityislaitokset)
- Specializētie valsts sociālās aprūpes un rehabilitācijas centri (valtion sosiaalihuollon ja kuntoutuksen erityislaitokset)
- Valsts bibliotēkas (valtion kirjastot)
- Valsts muzeji (valtion museot)
- Valsts teātri (valtion teatterit)

- Valsts un pašvaldību aģentūras (valtion ja paikallishallinnon virastot)
- Valsts un pašvaldību pirmsskolas izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā (valtion ja paikallishallinnon esiopetuslaitokset, jotka on rekisteröity opetus- ja tiedeministeriön oppilaitosrekisteriin)
- Valsts un pašvaldību interešu izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā (harrastukseen/kiinnostukseen perustuvat valtion ja paikallishallinnon oppilaitokset, jotka on rekisteröity opetus- ja tiedeministeriön oppilaitosrekisteriin)
- Valsts un pašvaldību profesionālās ievirzes izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā (valtion ja paikallishallinnon ammatillisen koulutuksen oppilaitokset, jotka on rekisteröity opetus- ja tiedeministeriön oppilaitosrekisteriin)
- Valsts un pašvaldību vispārējās izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā (valtion ja paikallishallinnon yleissivistävät oppilaitokset, jotka on rekisteröity opetus- ja tiedeministeriön oppilaitosrekisteriin)
- Valsts un pašvaldību pamata un vidējās profesionālās izglītības iestādes un koledžas, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā (valtion ja paikallishallinnon peruskoulutuksen ja keskiasteen ammatillisen koulutuksen oppilaitokset (ensimmäisen tason korkea-asteen ammattikoulutuksen oppilaitokset), jotka on rekisteröity opetus- ja tiedeministeriön oppilaitosrekisteriin)

- Valsts un pašvaldību augstākās izglītības iestādes, kuras reģistrētas Izglītības un zinātnes ministrijas izglītības iestāžu reģistrā (valtion ja paikallishallinnon korkea-asteen koulutuksen oppilaitokset, jotka on rekisteröity opetus- ja tiedeministeriön oppilaitosrekisteriin)
- Valsts zinātniskās institūcijas (valtion tieteelliset tutkimuslaitokset)
- Valsts veselības aprūpes iestādes (valtion terveydenhuoltolaitokset)
- Citi publisko tiesību subjekti, kuru darbība nav saistīta ar komercdarbību (Muut julkisoikeudelliset ei-kaupalliset laitokset)

XX LIETTUASSA:

Kaikki muut kuin teolliset tai kaupalliset elimet, joiden hankinnat ovat Liettuan tasavallan hallituksen alaisen julkisten hankintojen toimiston valvonnassa.

XXI UNKARISSA:

Laitokset

- a megyei, illetőleg a regionális fejlesztési tanács (piirikunnan- ja alueen kehitysneuvosto), az elkülönített állami pénzalap kezelője (erillisen valtionrahaston hallintoelin), a társadalombiztosítás igazgatási szerve (sosiaaliturvahallintoelin),
- a köztestület (julkisoikeudellinen yhteisö), és a köztestületi költségvetési szerv (julkisoikeudellisen yhteisön budjettielin), valamint a közalapítvány (julkisen säätiö),

- a Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság (Unkarin tietotoimisto Plc.), a közszolgálati műsorszolgáltatók (yleispalvelulähetyksiä hoitava laitos), valamint azok a köz-
műsorszolgáltatók, amelyek működését többségében közpénzből finanszírozzák (julkiset, lähetyksiä hoitavat, julkisesta talousarviosta rahoitettavat laitokset),
- az Állami Privatizációs és Vagyongkezelő Részvénytársaság (Unkarin yksityistämisen- ja valtionosakeyhtiö).
- a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság (Unkarin kehityspankki Plc.), az a gazdálkodó szervezet, melyben a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság ellenőrző részesedéssel rendelkezik (liikelaitokset, joissa Unkarin kehityspankilla (Plc.) on määräävä vaikutus).

Ryhmät

- egyes központi és önkormányzati költségvetési szervek (tiettyt budjettiyksiköt)
 - alapítvány (säätiö), társadalmi szervezet (kansalaisjärjestö), közhasznú társaság (yleishyödylliset yhtiöt), biztosító egyesület (vakuutusyhtiöt), víziközmű-társulat (yleishyödylliset vesilaitosyhdistykset)
- yleisen edun tarpeita varten perustetut liikelaitokset, joita julkisesta budjetista pääosin rahoitetut julkiset yksiköt valvovat.

XXII MALTASSA:

1. Kunsill Malti għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (Maltan taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen neuvosto)
2. Awtorità tax-Xandir (yleisradiotoiminnan valvontaviranomainen)
3. MITTS Ltd. (Malta Information Technology and Training Services Ltd.)
4. Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurta' fuq il-Post tax-Xogħol (työterveyden ja -turvallisuuden viranomainen)
5. Awtorità tad-Djar (asuntoviranomainen)
6. Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħrig (työllisyys- ja koulutusvirasto)
7. Fondazzjoni għas-Servizzi għall-Ħarsien Soċjali (sosiaalihoitopalvelujen säätiö)
8. Sedqa
9. Appoġġ
10. Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilita' (kansallinen vammaistoimikunta)
11. Bord tal-Koperattivi (osuuskunta-asiain lautakunta)
12. Fondazzjoni għaċ-Ċentru tal-Kreativita' (luovien taitojen keskuksesta vastaava säätiö)
13. Orkestra Nazzjonali (kansallisorkesteri)
14. Kunsill Malti għax-Xjenza u Teknoloġija (Maltan tieteen ja teknologian neuvosto)
15. Teatru Manoel (Manoel -teatteri)
16. Dar il-Mediterran għall-Konferenzi (Välimeren konferenssikeskus)
17. Bank Ċentrali ta' Malta (Maltan keskuspankki)
18. Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (Maltan rahoituspalveluviranomainen)

19. Borża ta' Malta (Maltan pörssi)
20. Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob (arpajais- ja pelitoiminnasta vastaava viranomainen)
21. Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi (Maltan kansallisista varoista vastaava viranomainen)
22. Kunsill Konsultattiv dwar l-Industrija tal-Bini (rakennusteollisuuden neuvoa-antava neuvosto)
23. Istitut għall-Istudju tat-Turiżmu (matkailututkimusinstituutti)
24. Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta (Maltan matkailuviranomainen)
25. Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni (Maltan viestintäviranomainen)
26. Korporazzjoni Maltija għall-Iżvilupp (Maltan kehitysvirasto)
27. Istitut għall-Promozzjoni ta' l-Intrapriżi Żgħar (IPSE Ltd)
28. Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards (Maltan standardointiviranomainen)
29. Awtorità ta' Malta ta' l-Istatistika (Maltan tilastoviranomainen)
30. Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Maltan kansallinen laboratorio)
31. Metco Ltd
32. MGI / Mimcol
33. Maltapost plc
34. Gozo Channel Co Ltd
35. Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar (Maltan ympäristö- ja suunnitteluviranomainen)
36. Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (terveyspalvelujen säätiö)
37. Sptar Zammit Clapp (Zammit Clapp -sairaala)
38. Ċentru Malti għall-Arbitraġġ (Maltan välimieskeskus)
39. Kunsilli Lokali (paikallisneuvostot)

XXIII PUOLASSA:

1. Uniwersytety i szkoły wyższe, wyższe szkoły pedagogiczne, ekonomiczne, rolnicze, artystyczne, teologiczne m.in. (Yliopistot ja korkeakoulut, kasvatustieteelliset, taloustieteelliset, maatalous-, taide- ja teologiset korkeakoulut jne.)
 - Uniwersytet w Białymstoku (Białystokin yliopisto)
 - Uniwersytet Gdański (Gdańskin yliopisto)
 - Uniwersytet Śląski (Silesian yliopisto Katowicessa)
 - Uniwersytet Jagielloński w Krakowie (Jagiellonian yliopisto Krakovassa)
 - Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego (Kardinal Stefan Wyszyński -yliopisto Varsovassa)
 - Katolicki Uniwersytet Lubelski (Lublinin katolinen yliopisto)
 - Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej (Lublinin Maria-Curie Skłodowska -yliopisto)
 - Uniwersytet Łódzki (Łódžin yliopisto)
 - Uniwersytet Opolski (Opolen yliopisto)
 - Uniwersytet im. Adama Mickiewicza (Poznańin Adam Mickiewicz -yliopisto)
 - Uniwersytet Mikołaja Kopernika (Toruńin Nicholas Copernicus -yliopisto)
 - Uniwersytet Szczeciński (Szczecinin yliopisto)
 - Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie (Olsztynin Warmia ja Mazury -yliopisto)
 - Uniwersytet Warszawski (Varsovan yliopisto)
 - Uniwersytet Wrocławski (Wrocławin yliopisto)
 - Uniwersytet Zielonogórski (Zielona Góran yliopisto)

- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
(Bielsko Białan humanistis-teknenen korkeakoulu)
- Akademia Górniczo-Hutnicza im. St. Staszica w Krakowie
(Stanisław Staszic -kaivos- ja metallurgiyliopisto)
- Politechnika Białostocka (Białystokin teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Częstochowska (Częstochowan teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Gdańska (Gdańskin teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Koszalińska (Koszalinin teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Krakowska (Krakovan teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Lubelska (Lublinin teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Łódzka (Łódžin teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Opolska (Opolen teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Poznańska (Poznańin teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
(Radomin Kazimierz Puławski -teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
(Rzeszówin Ignacy Łukasiewicz -teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Szczecińska (Szczecinin teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Śląska (Gliwicen Silesian teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Świętokrzyska (Kielcen Świętokrzyskie -teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Warszawska (Varsovan teknenen korkeakoulu)
- Politechnika Wrocławska (Wrocławin teknenen korkeakoulu)
- Akademia Morska w Gdyni (Gdynian merenkulun korkeakoulu)

- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie (Szczecinin merenkulun korkeakoulu)
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
(Katowicen Karol Adamiecki -taloustieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie (Krakovan taloustieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu (Poznańin taloustieteellinen korkeakoulu)
- Szkoła Główna Handlowa (Varsovan kauppakorkeakoulu)
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
(Wrocławin Oscar Lange -taloustieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Bydgoska im. Kazimierza Wielkiego
(Bydgoszczin Kasimir Suuren taloustieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie (Krakovan kasvatustieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej (Varsovan Maria Grzegorzewska -erityispedagogiikan korkeakoulu)
- Akademia Podlaska w Siedlcach (Siedlcen Podlaska -korkeakoulu)
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach (Kielcen Jan Kochanowski Świętokrzyska -korkeakoulu)
- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku (Słupskin pommerilainen kasvatustieteellinen korkeakoulu)

- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna "Ignatianum" w Krakowie (Krakovan filosofinen ja kasvatustieteellinen korkeakoulu "Ignatianum")
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna Im. Tadeusza Kotarbińskiego w Zielonej Górze (Zielona Góran Tadeusz Kotarbiński -kasvatustieteellinen korkeakoulu)
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Częstochowie (Częstochowan kasvatustieteellinen korkeakoulu)
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie (Rzeszówin kasvatustieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy (Bydgoszczin J.J. Śniadeckich -tekninen ja maatalouskorkeakoulu)
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie (Krakovan Hugo Kołłątaj -maatalouskorkeakoulu)
- Akademia Rolnicza w Lublinie (Lublinin maatalouskorkeakoulu)
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu (Poznańin August Cieszkowski -maatalouskorkeakoulu)
- Akademia Rolnicza w Szczecinie (Szczecinin maatalouskorkeakoulu)
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie (Varsovan maatalouskorkeakoulu)
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu (Wrocławin maatalouskorkeakoulu)
- Akademia Medyczna w Białymstoku (Białystokin lääketieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy (Bydgoszczin Ludwik Rydygier -lääketieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Medyczna w Gdańsku (Gdańskin lääketieteellinen korkeakoulu)

- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach (Katowicen Silesian lääketieteellinen korkeakoulu)
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie (Krakovan Jagellonyliopiston Collegium Medicum)
- Akademia Medyczna w Lublinie (Lublinin lääketieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Medyczna w Łodzi (Łódźin lääketieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu (Poznańin Karol Marcinkowski -lääketieteellinen korkeakoulu)
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie (Szczecinin pommerilainen lääketieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Medyczna w Warszawie (Varsovan lääketieteellinen korkeakoulu)
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu (Wrocławin Piastów Śląskich -lääketieteellinen korkeakoulu)
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego (lääketieteellinen jatkokoulutuskeskus)
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie (Varsovan kristillisen teologian korkeakoulu)
- Papieski Wydział Teologiczny w Poznaniu (Poznańin paavin teologian laitos)
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu (Wrocławin paavin teologinen tiedekunta)
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie (Varsovan paavin teologinen laitos)

- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni (Gdynian Westerplatten sankareille omistettu laivastoakatemia)
- Akademia Obrony Narodowej (Kansallinen sota-akatemia)
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie (Varsovan Jarosław Dąbrowski -sotilastekninen akatemia)
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi (Łódźin kenraali Bolesław Szarecki -sotilaslääketieteellinen akatemia)
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu (Wrocławin Tadeusz Kościuszko -sotilasakatemia)
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta (Romuald Traugutt -ilmatorjunta-akatemia)
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu (Toruńin kenraali J. Bem -sotilasakatemia)
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie (Dęblinin ilmavoima-akatemia)
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie (Szczytnon poliisiakatemia)
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie (Varsovan keskuspalomieskoulu)
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy (Bydgoszczin Feliks Nowowiejski -musiikkiakatemia)
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku (Gdańskin Stanisław Moniuszko -musiikkiakatemia)

- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach (Katowicen Karol Szymanowski -musiikkiakatemia)
- Akademia Muzyczna w Krakowie (Krakovan musiikkiakatemia)
- Akademia Muzyczna Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi (Łódžin Grażyna ja Kiejstut Bacewicz -musiikkiakatemia)
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu (Poznańin Ignac Jan Paderewski -musiikkiakatemia)
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie (Varsovan Fredrik Chopin -musiikkiakatemia)
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu (Wrocławin Karol Lipiński -musiikkiakatemia)
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku (Gdanskin taideakatemia)
- Akademia Sztuk Pięknych w Katowicach (Katowicen taideakatemia)
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie (Krakovan Jan Matejki - taideakatemia)
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi (Łodzin Władysław Strzemiński -taideakatemia)
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu (Poznanin taideakatemia)
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie (Varsovan taideakatemia)

- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu (Wrocławin taideakatemia)
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie (Krakovan Ludwik Solski -teatterikorkeakoulu)
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi (Łodzin Leon Schiller -elokuva-, televisio- ja teatterikorkeakoulu)
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie (Varsovan Aleksander Zelwerowicz -teatteriakatemia)
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku (Gdańskin Jędrzej Śniadecki -liikuntakasvatus- ja urheiluakatemia)
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach (Katowicen liikuntakasvatusakatemia)
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie (Krakovan Bronisław Czech -liikuntakasvatusakatemia)
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu (Poznańin Eugeniusz Piasecki -liikuntakasvatusakatemia)
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie (Varsovan Józef Piłsudski -liikuntakasvatusakatemia)
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu (Wrocławin liikuntakasvatusakatemia)

2. Państwowe i samorządowe instytucje kultury (kansalliset ja itsehallinnolliset kulttuurilaitokset)
3. Parki narodowe (kansallispuistot)
4. Agencje państwowe działające w formie spółek (yhtiömuotoiset kansalliset laitokset)
5. Państwowe Gospodarstwo Leśne "Lasy Państwowe" ("State Forests" -niminen kansallinen metsäyhtiö)
6. Podstawowe, gimnazjalne i ponadgimnazjalne szkoły publiczne (julkiset ala- ja keskiasteen koulut)
7. Publiczni nadawcy radiowi i telewizyjni (julkiset radio- ja TV-lähetyksiä hoitavat yksiköt)
 - Telewizja Polska S. A. (Polish TV)
 - Polskie Radio S. A. (Polish Radio)
8. Publiczne muzea, teatry, biblioteki i inne publiczne placówki kultury m.in. (julkiset museot, teatterit, kirjastot, muut julkiset kulttuurilaitokset jne.)
 - Narodowe Centrum Kultury w Warszawie (Varsovan kansallinen kulttuurikeskus)
 - Zachęta – Państwowa Galeria Sztuki w Warszawie (Zachęta – Varsovan valtion taidegalleria)
 - Centrum Sztuki Współczesnej – Zamek Ujazdowski w Warszawie (Nykytaiteenkeskus – Varsovan Ujazdowskin linna)
 - Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku (Oronskin Puolan kuvanveistotaiteen keskus)
 - Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie (Krakovan kansainvälinen kulttuurikeskus)
 - Centrum Międzynarodowej Współpracy Kulturalnej - Instytut Adama Mickiewicza w Warszawie (Kansainvälisen kulttuuriyhteistyön keskus - Varsovan Adam Mickiewicz -instituutti)
 - Dom Pracy Twórczej w Wigrach (Wigryn taidetyön talo)

- Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach (Radziejowicen taidetalo)
- Biblioteka Narodowa w Warszawie (Varsovan kansalliskirjasto)
- Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Puolan valtionarkiston johtokunta)
- Muzeum Narodowe w Krakowie (Krakovan kansallismuseo)
- Muzeum Narodowe w Poznaniu (Poznańin kansallismuseo)
- Muzeum Narodowe w Warszawie (Varsovan kansallismuseo)
- Zamek Królewski w Warszawie – Pomnik Historii i Kultury Narodowej
(Varsovan kuninkaanlinna – National History and Culture Monument)
- Zamek Królewski na Wawelu Państwowe Zbiory Sztuki w Krakowie (Wawelin
kuninkaanlinnan kansalliset taidekokoelmat)
- Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce (Krakovan suolakaivosmuseo)
- Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu (Auschwitz-Birkenaun
valtionmuseo)
- Państwowe Muzeum na Majdanku w Lublinie (Majdanekin valtionmuseo)
- Muzeum Stutthof w Sztutowie (Sztutowon Stutthof-museo)
- Muzeum Zamkowe w Malborku (Malborkin linnamuseo)
- Centralne Muzeum Morskie w Gdańsku (Merenkulun keskusmuseo)
- Muzeum "Łazienki Królewskie" – Zespół Pałacowo-Ogrodowy w Warszawie
("Łazienki Krolewskie" -museo)
- Muzeum Pałac w Wilanowie (Wilanówin palatsimuseo)

- Muzeum Wojska Polskiego (Puolan armeijamuseo)
- Teatr Narodowy w Warszawie (Varsovan kansallisteatteri)
- Narodowy Stary Teatr im. w Krakowie (Krakovan vanha Helena Modrzejewska - teatteri)
- Teatr Wielki – Opera Narodowa w Warszawie (Varsovan Suurteatteri – Kansallisooppera)
- Filharmonia Narodowa w Warszawie (Varsovan kansallinen filharmoniasali)

9. Publiczne placówki naukowe, jednostki badawczo- rozwojowe oraz inne placówki badawcze (julkiset tutkimuslaitokset, tutkimus- ja kehityslaitokset ja muut tutkimuslaitokset)

XXIV SLOVENIASSA:

- občine
- javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa,
- javni zavodi s področja zdravstva,
- javni zavodi s področja socialnega varstva,
- javni zavodi s področja kulture,
- javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti,
- javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva,
- javni zavodi s področja okolja in prostora,
- javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti,

- javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma,
- javni zavodi s področja javnega reda in varnosti,
- agencije,
- skladi socialnega zavarovanja,
- javni skladi na ravni države in na ravni občin,
- Družba za avtoceste v RS,
- Pošta Slovenije.

XXV SLOVAKIASSA:

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 1 pykälässä seuraavasti:

1. valtion talousarviosta rahoitettava elin (esim. ministeriöt, muut valtionhallinnon viranomaiset) tai joita osittain rahoitetaan valtion talousarviosta (esim. yliopistot, korkeakoulut) tai valtion tiettyä tarkoitusta varten perustetusta rahastosta
2. itsehallinnolliset alueet, kunnat, itsehallintoalueen tai kunnan rahoittamat, sen omat elimet
3. sairausvakuutuslaitokset

4. oikeudelliset erilliset yksiköt, jotka on perustettu julkisiksi laitoksiksi lailla (esim. Slovenská televízia, Slovenský rozhlas, Sociálna poisťovňa)
5. Slovakian tasavallan kansalliset kiinteistörahastot
6. Slovakian maatilarahasto
7. oikeudellisesti erillisten yksiköiden yhdistykset, jotka 1–3 kohdassa mainitut yksiköt ovat muodostaneet."

5. 31993 L 0038: Neuvoston direktiivi 93/38/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alan hankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL L 199, 9.8.1993, s. 84), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31998 L 0004: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/4/EY, annettu 16.2.1998 (EYVL L 101, 1.4.1998, s. 1)
- 32001 L 0078: komission direktiivi 2001/78/EY, annettu 13.9.2001 (EYVL L 285, 29.10.2001, s. 1)

a) Lisätään liitteeseen I "JUOMAVEDEN TUOTANTO, KULJETUS TAI JAKELU" seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Kaikki juomaveden tuottajat, kuljettajat tai jakelijat, jotka tarjoavat palvelujaan yleisölle (julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b pykälä).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

KYPROS

Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας που διανέμουν νερό σε δημοτικές και άλλες περιοχές, δυνάμει του περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350 (The Water Boards, distributing water in municipal and other areas pursuant to the Water Supply (Municipal and Other Areas) Law, Cap. 350).

LATVIA

Paikallishallinnon julkisoikeudelliset yksiköt, jotka tuottavat ja jakelevat juomavettä kiinteisiin verkkoihin, joiden tarkoituksena on tuottaa palveluja yleisölle.

LIETTUA

Yksiköt, jotka tuottavat, kuljettavat ja jakelevat juomavettä säädösten Lietuvos Respublikos geriamojo vandens įstatymas (Žin. 2001, Nr. 64-2327) ja Lietuvos Respublikos vandens įstatymas (Žin. 1997, Nr. 104-2615) nojalla ja jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin. 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

UNKARI

Yksiköt, jotka tuottavat, siirtävät tai jakelevat vettä vuoden 1995 vesihuoltolain (1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról) nojalla.

MALTA

Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (vesihuoltolaitos).

PUOLA

Przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne w rozumieniu ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków prowadzące działalność gospodarczą w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę lub zbiorowego odprowadzania ścieków (julkisesta vesihuollosta ja jätevesien laskemisesta 7 päivänä kesäkuuta 2001 annetussa säädöksessä tarkoitettut vesihuoltolaitokset ja jätevesilaitokset).

SLOVENIA

Podjetja, ki črpajo, izvajajo prenos ali dobavo pitne vode, skladno s koncesijskim aktom, izdanim na podlagi Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, 32/93, 1/96) in odloki občin (ympäristönsuojelulain Slovenian tasavallan virallinen lehti, 32/93, 1/96) sekä kuntien tekemien päätösten nojalla annettujen toimilupien mukaisesti juomavettä toimittavat, kuljettavat ja jakelevat yksiköt).

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka hoitaa vesihuoltoa tuottamalla juomavettä ja joka huolehtii jätevesihuollosta tai jätevesirakentamisesta (esim. Západoslovenské vodárne a kanalizácie, Stredoslovenské vodárne a kanalizácie, Východoslovenské vodárne a kanalizácie).";

- b) Lisätään liitteeseen II "SÄHKÖN TUOTANTO, SIIRTO TAI JAKELU" seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b kohdan mukaan hankintaviranomaiset ovat České energetické závody, a.s. (Tšekin voimalaitokset, tuottaja) ja 8 alueellista jakeluyhtiötä: Středočeská energetická a.s. (Keski-Böömin voimayhtiö), Východočeská energetická, a.s. (Itä-Böömin voimayhtiö), Severočeská energetická a.s. (Pohjois-Böömin voimayhtiö), Západočeská energetická, a.s. (Länsi-Böömin voimayhtiö), Jihočeská a.s. (Etelä-Böömin voimayhtiö), Pražské energetické závody, a.s. (Prahan voimalaitos), Jihomoravská energetická, a.s. (Etelä-Määrin voimalaitos), Severomoravská energetická, a.s. (Pohjois-Määrin voimalaitos); nämä yksiköt tuottavat tai siirtävät sähköä energiasäädöksen N:o 458/2000 Sb. nojalla.

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

KYPROS

Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου που εγκαθιδρύθηκε από τον περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171 (The Electricity Authority of Cyprus established by the Electricity Development Law, Cap. 171).

LATVIA

Valsts akciju sabiedrība "Latvenergo" (valtion julkinen osakeyhtiö "Latvenergo").

LIETTUA

Yksiköt, jotka tuottavat, siirtävät tai jakelevat sähköä säädöksen Lietuvos Respublikos elektros energetikos įstatymas (Žin. 2000. Nr. 66-1984) nojalla ja jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

Valstybės įmonė Ignalinos atominė elektrinė (valtion yritys Ignalinan ydinvoimalaitos), joka on perustettu säädöksen Lietuvos Respublikos branduolinės energijos įstatymas (Žin. 1996. Nr. 119-2771) nojalla.

UNKARI

Yksiköt, jotka tuottavat, siirtävät tai jakelevat sähköä vuoden 2001 annetun sähkölain CX (2001. évi CX. törvény a villamos energiáról) mukaisen luvan perusteella.

MALTA

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta-yhtiö).

PUOLA

Przedsiębiorstwa energetyczne w rozumieniu ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (10 päivänä huhtikuuta 1997 annetussa energialaissa tarkoitettut energiayritykset).

SLOVENIA

ELES- Elektro Slovenija, podjetja, ki proizvajajo električno energijo, skladno z Energetskim zakonom (Uradni list RS, 79/99), podjetja, ki izvajajo transport električne energije, skladno z Energetskim zakonom (Uradni list RS, 79/99), podjetja, ki dobavljajo električno energijo, skladno z Energetskim zakonom (Uradni list RS, 79/99) (ELES- Elektro Slovenija; energialain (Slovenian tasavallan virallinen lehti, 79/99) mukaisesti sähköä tuottavat, siirtävät ja jakelevat yksiköt).

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka toimii energia-alalla sähkön tuottajana, ostajana ja jakelijana sekä sähkön siirtäjänä (säädös N:o 70/1998 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, esim. Slovenské elektrárne a.s., Regionálne rozvodné závody).";

- c) Lisätään liitteeseen III "KAASUN TAI LÄMMÖN SIIRTO TAI JAKELU" seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Kaikki kaasun tai lämmön tuottajat, siirtäjät tai jakelijat, jotka suorittavat toimituksia julkisiin verkkoihin, jotka tarjoavat palvelujaan yleisölle (julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b kohta).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

LATVIA

Akciju sabiedrība "Latvijas gāze" (valtion julkinen osakeyhtiö "Latvijas gāze").
Paikallishallinnon julkiset yksiköt, jotka myyvät lämpöä yleisölle.

LIETTUA

Yksiköt, jotka siirtävät tai jakelevat kaasua säädöksen Lietuvos Respublikos gamtinių dujų įstatymas (Žin. 2000. Nr. 89-2743) nojalla ja jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin. 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

Paikalliset viranomaiset tai kyseisten viranomaisten yhteenliittymät, jotka myyvät lämpöä yleisölle ja jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

UNKARI

Yksiköt, jotka siirtävät tai jakelevat kaasua vuoden 1994 kaasuhuollosta annetun säädöksen XLI (1994. évi XLI. törvény a gázszolgáltatásról) mukaisen luvan perusteella.

Yksiköt, jotka siirtävät tai jakelevat lämpöä vuoden 1998 aluelämpöyksiköistä annetun säädöksen XVIII (1998. évi XVIII. törvény a távhőszolgáltatásról) mukaisen luvan perusteella.

MALTA

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta-yhtiö).

PUOLA

Przedsiębiorstwa energetyczne w rozumieniu ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (10 päivänä huhtikuuta 1997 annetussa energialaissa tarkoitetut energiayritykset).

SLOVENIA

Podjetja, ki opravljajo transport ali distribucijo plina s sklada z Energetskim zakonom (Ur. l. RS, št. 79/99) in podjetja, ki opravljajo transport ali distribucijo toplote v sklada z odloki občin.

Energiasäädöksen (Slovenian tasavallan virallinen lehti, 79/99) mukaiset energiaa kuljettavat ja jakelevat yksiköt sekä kuntien tekemien päätösten mukaisesti lämpöä kuljettavat ja jakelevat yksiköt.

SLOVAKIA

Hankintayksikkö määritellään julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka toimii energia-alalla kaasun ja lämmön tuottajana, ostajana ja jakelijana sekä kaasun siirtäjänä (Säädös N:o 70/1998 Z. z. sellaisena kuin se on muutettuna - esim. Slovenský plynárenský priemysel).";

- d) Lisätään liitteeseen IV "ÖLJYN TAI KAASUN ETSINTÄ JA TALTEENOTTO" seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Kaupalliset yhtiöt, jotka etsivät, louhivat tai kaivavat raakaöljyä tai kaasua (julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b kohta).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

LIETTUA

Yksiköt, jotka toimivat säädöksen Lietuvos Respublikos žemės gelmių įstatymas (Maanpinnan alla tapahtuvaa toimintaa koskeva Liettuan tasavallan laki) (Žin. 2001. Nr. 35-1164) nojalla ja jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

UNKARI

Yksiköt, jotka etsivät tai ottavat talteen öljyä tai kaasua vuoden 1993 annetun kaivoslain XLVIII (1993. évi XLVIII. törvény a bányászatról) mukaisen luvan tai yksinoikeuden perusteella.

MALTA

Öljyntuotantolaki (Cap. 156) ja sen nojalla annetut alemmanasteiset säädökset sekä mannerjalustalaki (Cap. 194) sekä sen nojalla annetut alemmanasteiset säädökset.

PUOLA

Podmioty prowadzące działalność polegającą na poszukiwaniu, rozpoznawaniu miejsc występowania lub wydobywaniu gazu ziemnego, ropy naftowej oraz jej naturalnych pochodnych, węgla brunatnego, węgla kamiennego lub innych paliw stałych na podstawie ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo geologiczne i górnicze (Yksiköt, jotka toimivat 4 päivänä helmikuuta 1994 annetun geologista ja kaivostoimintaa koskevan säädöksen nojalla luonnonkaasun, öljyn ja sen luonnollisten johdannaisten, ruskohiilen, kivihiilen tai muiden kiinteiden polttoaineiden esiintymien etsimisen, koekaivausten tai kehittämisen alalla).

SLOVENIA

Podjetja, ki opravljajo raziskovanje in izkoriščajo nafto, skladno z Zakonom o rudarstvu (Uradni list RS, 56/99).

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka harjoittaa geologista ja kaivostoimintaa raakaöljyesiintymien etsijänä ja raakaöljyn ja luonnonkaasun talteenottajana;

- e) Lisätään liitteeseen V "HIILEN TAI MUIDEN KIIINTEIDEN POLTTOAINEIDEN ETSINTÄ JA TALTEENOTTO" seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Kaupalliset yhtiöt, jotka etsivät, louhivat tai kaivavat hiiltä tai muita polttoaineita (julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b kohta).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

LIETTUA

Yksiköt, jotka etsivät tai ottavat talteen turvetta säädöksen Lietuvos Respublikos žemės gelmių įstatymas (Žin. 2001. Nr. 35-1164) nojalla ja jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

UNKARI

Yksiköt, jotka etsivät tai ottavat talteen hiiltä tai muita kiinteitä polttoaineita vuoden 1993 kaivoslain XLVIII (1993. évi XLVIII. törvény a bányászatról) mukaisen luvan tai yksinoikeuden perusteella.

PUOLA

Podmioty prowadzące działalność polegającą na poszukiwaniu, rozpoznawaniu miejsc występowania lub wydobywaniu gazu ziemnego, ropy naftowej oraz jej naturalnych pochodnych, węgla brunatnego, węgla kamiennego lub innych paliw stałych na podstawie ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo geologiczne i górnicze (Yksiköt, jotka toimivat 4 päivänä helmikuuta 1994 annetun geologista ja kaivostoimintaa koskevan säädöksen nojalla luonnonkaasun, öljyn ja sen luonnollisten johdannaisten, ruskohiilen, kivihiilen tai muiden kiinteiden polttoaineiden esiintymien etsimisen, koekaivausten tai kehittämisen alalla.).

SLOVENIA

Podjetja, ki opravljajo raziskovanje in izkoriščajo premog, skladno z Zakonom o rudarstvu (Uradni list RS, 56/99).

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka harjoittaa geologista ja kaivostoimintaa raakahiiliesiintymien etsijänä sekä raakahiilen ja muiden kiinteiden polttoaineiden talteenottajana;

- f) Lisätään liitteeseen VI "RAUTATIEPALVELUJEN ALAN HANKINTAYKSIKÖT" seuraava:

"TŠEKin TASAVALTA

Julkisten liikennejärjestelmien toimijat sekä rautatieliikenteessä yleisölle palveluja tarjoavat toimijat (julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b kohta).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

LATVIA

Valsts akciju sabiedrība "Latvijas dzelzceļš" (valtion julkinen osakeyhtiö "Latvijas dzelzceļš").

Valsts akciju sabiedrība "Vaiņodes dzelzceļš" (valtion julkinen osakeyhtiö "Vaiņodes dzelzceļš").

LIETTUA

AB "Lietuvos geležinkeliai", joka toimii säädöksen Lietuvos Respublikos geležinkelio transporto kodeksas (Žin. 1996. Nr. 59-1402) nojalla, sekä muut rautatiepalvelujen alalla toimivat yksiköt, jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

UNKARI

Yksiköt, jotka tarjoavat yleisölle rautatieliikennepalveluja vuoden 1993 rautatielain XCV (1993. évi XCV. törvény a vasútról) perusteella sekä rautatieyrittäjien luvista annetun liikenne- ja vesihuoltoministeriön säädöksen n:o 15/2002. (II. 27.) KöViM (15/2002. (II. 27.) KöViM rendelet a vasútvállalatok működésének engedélyezéséről) mukaisen luvan perusteella.

PUOLA

Podmioty świadczące usługi w zakresie transportu kolejowego, działające na podstawie Ustawy o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego "Polskie Koleje Państwowe" z dnia 8 września 2000 r., w szczególności :

- PKP Intercity Sp. z o. o.
- PKP Przewozy Regionalne Sp. z o. o.
- PKP Polskie Linie Kolejowe S. A.

(Yksiköt, jotka tarjoavat rautatiekuljetusalan palveluja ja jotka toimivat 8 päivänä syyskuuta 2000 annetun "Puolan rautatiet" -valtionyrittäjien muuttamisesta kaupalliseksi, sen uudelleenjärjestelystä ja yksityistämisestä annetun säädöksen nojalla, erityisesti:

- PKP Intercity sp. z o.o.
- PKP Przewozy Regionalne sp. z o.o.
- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A).

SLOVENIA

Slovenske železnice, d.d.

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka toimii rautatiekuljetusten hoitajana (Säädös N:o 164/1996 Z. z. sellaisena kuin se on muutettuna, säädös N:o 258/1993 Z. z. sellaisena kuin se on muutettuna – esim. Železnice Slovenskej republiky, Železničná spoločnosť a.s.)";

- g) Lisätään liitteeseen VII "KAUPUNKIRAUTATIE-, RAITIOTIE-, JOHDINAUTO- TAI LINJA-AUTOPALVELUJEN HANKINTAYKSIKÖT" seuraava:

"TŠEKin TASAVALTA

Kaikki julkisten liikennepalvelujärjestelmien toimijat sekä julkisen rautatie-, raitiotie-, johdinauto- tai linja-autoliikenteen palvelun tarjoajat, jotka tarjoavat palveluja yleisölle (julkisia hankintoja koskevan säädöksen n:o 199/1994 Sb. 2 b kohta).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

LATVIA

Julkiset yksiköt, jotka tarjoavat linja-auto-, johdinauto- ja raitiovaunuliikenteen henkilöliikennepalveluja seuraavissa kaupungeissa: Rīga, Jūrmala, Liepāja, Daugavpils, Jelgava, Rēzekne, Ventspils.

LIETTUA

Yksiköt, jotka tarjoavat kaupunkijohdinauto-, linja-auto- tai kaapeliliikennepalveluja yleisölle säädöksen Lietuvos Respublikos kelių transporto kodeksas (Žin. 1996. Nr. 119-2772) nojalla ja jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

UNKARI

Yksiköt, jotka tarjoavat tieliikennepalveluja yleisölle vuoden 1988 maantiekuljetuksista annetun säädöksen I (1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről) perusteella sekä maantieliikenteen palveluista ja ajoneuvoista annetun valtioneuvoston säädöksen N:o 89/1988 MT (89/1988. (XII. 20.) MT rendelet a közúti közlekedési szolgáltatásokról és a közúti járművek üzemben tartásáról) mukaisen luvan perusteella.

Yksiköt, jotka tarjoavat rautatieliikennepalveluja yleisölle vuoden 1993 rautatielain (1993. évi XCV. törvény a vasútról) perusteella sekä rautatieyritysten luvista annetun liikenne- ja vesihuoltoministeriön säädöksen n:o 15/2002. (II. 27.) KöViM (15/2002. (II. 27.) KöViM rendelet a vasútvállalatok működésének engedélyezéséről) mukaisen luvan perusteella.

MALTA

L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta (Maltan kuljetusviranomainen).

PUOLA

Podmioty świadczące usługi w zakresie miejskiego transportu kolejowego, działające na podstawie koncesji wydanej zgodnie z ustawą z dnia 27 czerwca 1997 r. o transporcie kolejowym (Dz.U. Nr 96, poz.591 ze zm.).(kaupunkiraitiotieliikenteen palveluja tarjoavat yksiköt, jotka toimivat 27 päivänä kesäkuuta 1997 annetun rautatieliikennelain (Dz. U. Nr 96, poz. 591, sellaisena kuin se on muutettuna) nojalla).

Podmioty świadczące usługi dla ludności w zakresie miejskiego transportu autobusowego działające na podstawie zezwolenia zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym (Dz.U.Nr 125, poz. 1371 ze zm.) oraz podmioty świadczące usługi dla ludności w zakresie miejskiego transportu (kaupunkien linja-autoliikenteen palveluja yleisölle tarjoavat yksiköt, jotka toimivat 6 päivänä syyskuuta 2001 annetun tieliikennelain (Dz. U. Nr 125, poz. 1371, sellaisena kuin se on muutettuna) mukaan annetun luvan nojalla) sekä kaupunkiliikenteen palveluja yleisölle tarjoavat yksiköt.

SLOVENIA

Podjetja, ki opravljajo javni mestni avtobusni prevoz, skladno z Zakonom o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99).

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi tieliikenteen yksiköksi, joka harjoittaa aikataulun mukaista julkista linja-autoliikennettä ja rautatieliikennettä (Säädös N:o 164/1996 Z. z. sellaisena kuin se on muutettuna, sekä säädös N:o 168/1996 Z. z. sellaisena kuin se on muutettuna – esim.

Železnice Slovenskej republiky /ŽSR/

Železničná spoločnosť a.s.

Dopravný podnik Bratislava, a.s.

Dopravný podnik mesta Žiliny, a.s.

Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.

Dopravný podnik mesta Košíc, a.s.

Banskobystrická dopravná spoločnosť, a.s.";

- h) Lisätään liitteeseen VIII "LENTOKENTTÄALAN HANKINTAYKSIKÖT" seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Lentoasematoiminnan harjoittajat (julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b kohta).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

LATVIA

Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme" (valtion julkinen osakeyhtiö "Latvijas gaisa satiksme").

Valsts akciju sabiedrība ""Starptautiskā lidosta 'Rīga'" (valtion julkinen osakeyhtiö "International airport "Rīga"").

LIETTUA

Lentoasemat, jotka toimivat säädöksen Lietuvos Respublikos aviacijos įstatymas (Žin. 2000. Nr. 94-2918) ja säädöksen Lietuvos Respublikos civilinės aviacijos įstatymas (Žin. 2000. Nr. 66-1983) nojalla.

Valstybės įmonė "Oro navigacija" (valtionyritys "Oro navigacija"), jotka toimivat säädöksen Lietuvos Respublikos aviacijos įstatymas (Žin. 2000. Nr. 94-2918) ja säädöksen Lietuvos Respublikos civilinės aviacijos įstatymas (Žin. 2000. Nr. 66-1983) mukaisesti.

Muut lentokenttälalla toimivat yksiköt, jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

UNKARI

Lentoasemat, jotka toimivat vuoden 1995 lentoliikennelain XCVII (1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről) mukaisen luvan perusteella.

Budapest Ferihegyn kansainvälinen lentokenttä, jonka toimintaa hoitaa Budapest Ferihegy International Airport Operator Plc. (Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér, jota johtaa Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér Üzemeltetési Rt.) seuraavien perusteella: vuoden 1991 toimilupalaki XVI (1991. évi XVI. törvény a koncesszióról), vuoden 1995 lentoliikennelaki XCVII (1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről), lentoliikenne- ja lentokenttähallinnon lakkauttamisesta ja "HungaroControl - Unkarin lentoliikennepalvelut" -yksikön perustamisesta annettu liikenne- ja vesihuoltoministeriön säädös n:o 45/2001 (XII.20.) KöViM (45/2001. (XII. 20.) KöViM rendelet a Légitforgalmi és Repülőtéri Igazgatóság megszüntetéséről és a HungaroControl Magyar Légitforgalmi Szolgálat létrehozásáról).

MALTA

L-Ajruport Internazzjonali ta' Malta (Malta International Airport).

PUOLA

Przedsiębiorstwo Państwowe "Porty Lotnicze" ("Polish Airports" -valtionyhtiö).

SLOVENIA

Javna civilna letališča, skladno z Zakonom o letalstvu (Uradni list RS, 18/01).

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka toimii siviili-ilmailun alalla julkisten lentokenttien ja lentoliikenteen maapalvelujen rakentajana ja hoitajana (Säädös N:o 143/1998 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, esim. Lentokentät - Letisko M.R. Štefánika, Letisko Košice - Barca, Letisko Poprad - Tatry, Letisko Sliač, Letisko Piešťany - joita johtaa Slovenská správa letísk (Slovakian lentokenttähallinto) ja jotka toimivat Slovakian tasavallan liikenne-, posti- ja televiestintäministeriön myöntämän toimiluvan perusteella siviili-ilmailua koskevan säädöksen N:o 143/1998 Z. z. 32 artiklan mukaisesti.");

- i) Lisätään liitteeseen IX "MERI- TAI SISÄVESISATAMIEN TAI MUIDEN TERMINAALIPALVELUJEN ALALLA TOIMIVAT HANKINTAYKSIKÖT" seuraava:

"TŠEKin TASAVALTA

Satamatoiminnan harjoittajat (julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b kohta).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

KYPROS

Kyproksen satamaviranomaista koskevalla lailla 1973 (Η Αρχή Λιμένων Κύπρου, που εγκαθιδρύθηκε από τον περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973) perustettu Kyproksen satamaviranomainen.

LATVIA

Viranomaiset, jotka hallinnoivat satamia "Likums par ostām" -lain mukaisesti.

Rīgas brīvostas pārvalde (Riian vapaasatamaviranomainen)

Ventspils brīvostas pārvalde (Ventspilsin vapaasatamaviranomainen)

Liepājas ostas pārvalde (Liepājan satamaviranomainen)

Salacgrīvas ostas pārvalde (Salacgrīvan satamaviranomainen)

Skultes ostas pārvalde (Skulten satamaviranomainen)

Lielupes ostas pārvalde (Lielupen satamaviranomainen)

Engures ostas pārvalde (Engure satamaviranomainen)

Mērsraga ostas pārvalde (Mērsragsin satamaviranomainen)

Pāvilostas pārvalde (Pāvilostan satamaviranomainen)

Rojas ostas pārvalde (Rojan satamaviranomainen).

LIETTUA

Valstybės įmonė "Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija" ("Klaipėda State Seaport Authority -niminen valtionyritys), joka toimii säädöksen Lietuvos Respublikos Klaipėdos valstybinio jūrų uosto įstatymas (Žin. 1996. Nr. 53-1245) nojalla.

Valstybės įmonė "Vidaus vandens kelių direkcija" ("Inland Waterways Administration" -niminen valtionyritys), joka toimii säädöksen Lietuvos Respublikos vidaus vandenų transporto kodeksas (Žin. 1996. Nr. 105-2393) nojalla.

Muut meri- tai sisävesisatamien tai muiden terminaalipalvelujen alalla toimivat yksiköt, jotka ovat säädöksen Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (Žin., 2002, Nr. 118-5296) säännösten mukaisia.

UNKARI

Valtion kokonaan tai osittain hoitamat julkiset satamat vuoden 2000 vesiliikennelain XLII (2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésről) mukaisesti.

MALTA

L-Awtorita' Marittima ta' Malta (Maltan meriviranomainen).

PUOLA

Podmioty zajmujące się zarządzaniem portami morskimi lub śródlądowymi i udostępnianiem ich przewoźnikom morskim i śródlądowym. (Yksiköt, jotka toimivat merisatamien ja sisävesisatamien hoidon alalla ja jotka antavat meriliikenteen ja sisävesiliikenteen rahtialusten käyttää niitä.).

SLOVENIA

Morska pristanišča v državi ali delni lasti države, ko opravljajo gospodarsko javno službo, skladno s Pomorskim zakonikom (Uradni list RS, 26/01).

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka toimii sisävesiliikenteen alalla vesiväylien ylläpitäjänä ja julkisten satamien ja vesiliikenteen palvelujen rakentajana ja ylläpitäjänä (Säädös N:o 338/2000 Z. z. – esim. Prístav Bratislava, Prístav Komárno, Prístav Štúrovo).

- j) Lisätään liitteeseen X "TELEVERKKOJEN YLLÄPITO TAI TELEPALVELUJEN TARJOAMINEN" seuraava:

"TŠEKKIN TASAVALTA

Telepalvelualan toimijat, jos heidän palvelujaan tarjotaan yleisölle (julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 199/1994 Sb. 2 b kohta).

VIRO

Yksiköt, jotka toimivat julkisia hankintoja koskevan säädöksen (RT I 2001, 40, 224) 5 artiklan ja kilpailua koskevan säädöksen (RT I 2001, 56, 332) 14 artiklan nojalla.

KYPROS

Kyproksen televiranomainen, joka on perustettu Kyproksen telepalvelulailla, 302 luku (Η Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου, που εγκαθιδρύθηκε από τον περί Υπηρεσίας Τηλεπικοινωνιών Νόμο, Κεφ. 302).

LATVIA

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Lattelekom" (yksityinen osakeyhtiö "Lattelekom").

UNKARI

Vuoden 2001 viestintälain XL (2001, évi XL. törvény a hírközlésről) 3 artiklan 2 ja 3 kohdan sekä 104 ja 105 artiklan nojalla telekommunikaatioalalla toimivat yksiköt.

MALTA

Maltan teleliikennepalvelut on liberalisoitu ja kaikki yksinoikeudet on poistettu, lukuun ottamatta äänipuhelin- ja kansainvälisen tietoliikenteen palveluja, jotka liberalisoitiin 1 päivänä tammikuuta 2003. Kuitenkaan mikään yhtiö ei ole valinnut hallituksen hankintasäädöksiä, sellaisina kun ne on vahvistettuina vuoden 1996 säädösjulkaisussa 70, jolla nykyiset julkisen palvelun (hankinta-)sopimukset saatettiin voimaan. Tästä huolimatta, kaikki teleliikenteen alan yksiköt nimetään:

Melita Cable plc

Maltacom plc

Vodafone (Malta) Ltd

Mobisle Communication Ltd

Datatrak Ltd

Telepage Ltd

PUOLA

Telekomunikacja Polska S. A.

SLOVAKIA

Hankintayksikkö on määritelty julkisia hankintoja koskevan säädöksen N:o 263/1999 Z. z., sellaisena kuin se on muutettuna, 3 artiklan 2 ja 3 pykälässä oikeudellisesti erilliseksi yksiköksi, joka toimii teleliikennealalla julkisten teleliikennepalvelujen tarjoajana ja joka toimittaa ja hallinnoi julkisen teleliikenneverkon teleliikennelaitteistoa (Säädös N:o 195/2000 Z. z. sellaisena kuin se on muutettuna).".

J. ELINTARVIKKEET

1. 31980 L 0590: Komission direktiivi 80/590/ETY, annettu 9 päivänä kesäkuuta 1980, elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuviin tarvikkeisiin liitettävästä tunnuksesta (EYVL L 151, 19.6.1980, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:
 - 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
 - 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

a) Lisätään liitteen otsikkoon seuraava:

"PRÍLOHA'
'LISA'
'PIELIKUMS'
'PRIEDAS'
'MELLÉKLET'
'ANNESS'
'ZAŁĄCZNIK'
'PRILOGA'
'PRÍLOHA"";

b) Lisätään liitteen tekstiin seuraava:

"Symbol'
'Sümbol'
'Simbols'
'Simbolis'
'Szimbólum'
'Simbolu'
'Symbol'
'Simbol'
'Symbol'.".

2. 31989 L 0108: Neuvoston direktiivi 89/108/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1988, pakastettuja elintarvikkeita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 40, 11.2.1989, s. 34), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään 8 artiklan 1 kohdan a alakohtaan seuraava:

"– "tšekiksi:	hluboce zmrazené tai hluboce zmrazená tai hluboce zmrazený,
– viroksi:	sügavkülmutatud tai külmutatud,
– latviaksi:	ātri sasaldēts,
– liettuaksi:	greitai užšaldyti,
– unkariksi:	gyorsfagyasztott,
– maltan kielellä:	iffriżat,
– puolaksi:	produkt głębokozmrożony,
– sloveeniksi:	hitro zamrznjen,
– slovakiksi:	hlbokozmrazené".

3. 31991 L 0321: Komission direktiivi 91/321/ETY, annettu 14 päivänä toukokuuta 1991, äidinmaidonkorvikkeista ja vieroitusvalmisteista (EYVL L 175, 4.7.1991, s. 35), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31996 L 0004: komission direktiivi 96/4/EY, annettu 16.2.1996 (EYVL L 49, 28.2.1996, s. 12)
- 31999 L 0050: komission direktiivi 1999/50/EY, annettu 25.5.1999 (EYVL L 139, 2.6.1999, s. 29)

a) Lisätään 7 artiklan 1 kohtaan sanojen "Modersmjölksersättning" ja "Tillskottsnäring" jälkeen seuraava:

"– tšekiksi:

"počáteční kojenecká výživa" ja "pokračovací kojenecká výživa",

– viroksi:

"imiku piimasegu" ja "jätkupiimasegu",

– latviaksi:

"Piena maisījums zīdaiņiem līdz četru mēnešu vecumam" ja "Piena maisījums zīdaiņiem no četru mēnešu vecuma",

– liettuaksi:

"mišinys kūdikiams iki 4-6 mėn" ja "mišinys kūdikiams, vyresniems kaip 4 mėn",

- unkariksi:
"anyatej-helyettesítő tápszer" ja "anyatej-kiegészítő tápszer",
- maltan kielellä:
"formula tat-trabi" ja "formula tal-prosegwiment",
- puolaksi:
"preparat do początkowego żywienia niemowląt" ja "preparat do dalszego żywienia niemowląt",
- sloveeniksi:
"začetno mleko za dojenčke" ja "nadaljevalno mleko za dojenčke",
- slovakiksi:
"počiatočná dojčenská mliečna výživa" ja "následná dojčenská mliečna výživa";

b) Lisätään 7 artiklan 1 kohtaan sanojen "Modersmjölksersättning uteslutande baserad på mjölk" ja "Tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk" jälkeen seuraava:

- "tšekiksi:
"počáteční mléčná kojenecká výživa" ja "pokračovací mléčná kojenecká výživa",
- viroksi:
"Piimal põhinev imiku piimasegu" ja "Piimal põhinev jätkupiimasegu",
- latviaksi:
"Piens zīdaiņiem līdz četrū mēnešu vecumam" ja "Piens zīdaiņiem no četrū mēnešu vecuma",

- liettuaksi:
"pieno mišinys kūdikiams iki 4-6 mėn" ja "pieno mišinys kūdikiams, vyresniems kaip 4 mėn",
- unkariksi:
"tejalapú anyatej-helyettesítő tápszer" ja "tejalapú anyatej-kiegészítő tápszer",
- maltan kielellä:
"ħalib tat-trabi" ja "ħalib tal-prosegwiment",
- puolaksi:
"mleko początkowe" ja "mleko następne",
- sloveeniksi:
"začetno mleko za dojenčke" ja "nadaljevalno mleko za dojenčke",
- slovakiksi:
"počiatočná dojčenská mliečna výživa" ja "následná dojčenská mliečna výživa".

4. 31999 L 0021: Komission direktiivi 1999/21/EY, annettu 25 päivänä maaliskuuta 1999, ruokavaliovalmisteista erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin (EYVL L 91, 7.4.1999, s. 29)

Korvataan 4 artiklan 1 kohdassa oleva luettelo, joka alkaa "espanjaksi" ja päättyy "medicinska ändamål", seuraavalla luettelolla:

- "– espanjaksi:
"Alimento dietético para usos médicos especiales"

- tšekiksi:
"Dietní potravina určená pro zvláštní lékařské účely"
- tanskaksi:
"Levnedsmiddel/Levnedsmidler til særlige medicinske formål"
- saksaksi:
"Diätetisches/Diätetische Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (Bilanzierte Diäten)"
- viroksi:
"Toit meditsiinilisel näidustusel kasutamiseks"
- kreikaksi:
"Διαιτητικά τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς"
- englanniksi:
"Food(s) for special medical purposes"
- ranskaksi:
"Aliment(s) diététique(s) destiné(s) a des fins médicales spéciales"
- italiaksi:
"Alimento dietetico destinato a fini medici speciali"
- latviaksi:
"Diētiskā pārtika cilvēkiem ar veselības traucējumiem"
- liettuaksi:
"Specialios medicininės paskirties maisto produktai"

- unkariksi:
"Speciális - gyógyászati célra szánt - tápszer"
- maltan kielellä:
"Ikel dijetetiku għal skopijiet mediċi speċifiċi"
- hollanniksi:
"Dieetvoeding voor medisch gebruik"
- puolaksi:
"Dietetyczne środki spożywcze specjalnego przeznaczenia medycznego"
- portugaliksi:
"Produto dietético de uso clínico"
- slovákiksi:
"dietetická potravina na osobitné lekárske účely"
- sloveeniksi:
"Dietno (dietetično) živilo za posebne zdravstvene namene"
- suomeksi:
"Kliininen ravintovalmiste/kliinisiä ravintovalmisteita"
- ruotsiksi:
"Livsmedel för speciella medicinska ändamål".

5. 32000 L 0013: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/13/EY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000, myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 109, 6.5.2000, s. 29), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 32001 L 0101: komission direktiivi 2001/101/EY, annettu 26.11.2001 (EYVL L 310, 28.11.2001, s. 19)
- 32002 L 0067: komission direktiivi 2002/67/EY, annettu 18.7.2002 (EYVL L 191, 19.7.2002, s. 20)

a) Korvataan 5 artiklan 3 kohdassa oleva luettelo, joka alkaa "espanjaksi" ja päättyy "joniserande strålning", seuraavalla luettelolla:

- "– espanjaksi:
'irradiado' tai 'tratado con radiación ionizante',
- tšekiksi:
'ozářeno' tai 'ošetřeno ionizujícím zářením',
- tanskaksi:
'bestrålet/...' tai 'strålekonserveret' tai 'behandlet med ioniserende stråling' tai 'konserveret med ioniserende stråling',
- saksaksi:
'bestrahlt' tai 'mit ionisierenden Strahlen behandelt',
- viroksi:
'kiiritatud' tai 'töödeldud' ioniseeriva kiirgusega',

- kreikaksi:
'επεξεργασμένο με ιονίζουσα ακτινοβολία' tai 'ακτινοβολημένο',
- englanniksi:
'irradiated' tai 'treated with ionising radiation',
- ranskaksi:
'traité par rayonnements ionisants' tai 'traité par ionisation',
- italiaksi:
'irradiato' tai 'trattato con radiazioni ionizzanti',
- latviaksi:
'apstarots' tai 'apstrādāts ar jonizējošo starojumu',
- liettuaksi:
'apšvitinta' tai 'apdorota jonizuojančiąja spinduliuote'
- unkariksi:
'sugárkezelt vagy ionizáló energiával kezelt',
- maltan kielellä:
'ittrattat bir-radjazzjoni' tai 'ittrattat b'radjazzjoni jonizzanti',
- hollanniksi:
'doorstraald' tai 'door bestraling behandeld' tai 'met ioniserende stralen behandeld',
- puolaksi:
'napromieniony' tai 'poddany działaniu promieniowania jonizującego',

- portugalkiksi:
'irradiado' tai 'tratado por irradiação' tai 'tratado por radiação ionizante',
- slovakiksi:
'ošetrené ionizujúcim žiarením',
- sloveeniksi:
'obsevano' tai 'obdelano z ionizirajočim sevanjem',
- suomeksi:
'säteilytetty' tai 'käsitelty ionisoivalla säteilyllä',
- ruotsiksi:
'bestrålad' tai 'behandlad med joniserande strålning'';

b) Korvataan 10 artiklan 2 kohdassa oleva luettelo, joka alkaa "espanjaksi" ja päättyy "sista förbrukningsdag", seuraavalla luettelolla:

- "– espanjaksi: 'fecha de caducidad',
- tšekiksi: 'spotřebujte do',
- tanskaksi: 'sidste anvendelsesdato',
- saksaksi: 'verbrauchen bis',
- viroksi: 'kõlblik kuni',
- kreikaksi: 'ανάλωση μέχρι'
- englanniksi: 'use by',

- ranskaksi: 'à consommer jusqu'au',
- italiaksi: 'da consumare entro',
- latviaksi: 'izlietot līdz',
- liettuaksi: 'tinka vartoti iki',
- unkariksi: 'fogyasztható',
- maltan kielellä: 'uża sa',
- hollanniksi: 'te gebruiken tot',
- puolaksi: 'należy spożyć do',
- portugaliksi: 'a consumir até',
- slovakiksi: 'spotrebujte do',
- sloveeniksi: 'porabiti do',
- suomeksi: 'viimeinen käyttöajankohta',
- ruotsiksi: 'sista förbrukningsdag'.'.

6. 32000 L 0036: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/36/EY, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2000, elintarvikkeena käytettävistä kaakao- ja suklaatuotteista (EYVL L 197, 3.8.2000, s. 19)

Korvataan liitteessä I oleva A kohdan 4 alakohdan d alakohta seuraavasti:

"d) Yhdistynyt kuningaskunta, Irlanti ja Malta voivat sallia alueellaan nimityksen "milk chocolate" käyttämisen 5 alakohdassa tarkoitettusta tuotteesta sillä edellytyksellä, että nimityksen ohella mainitaan kaikissa kolmessa tapauksessa maidon kuiva-ainepitoisuus, josta kunkin tuotteen osalta on erikseen säädetty ja joka merkitään seuraavasti: "maidon kuiva-aineita: vähintään ... prosenttia"."

7. 32001 L 0114: Neuvoston direktiivi 2001/114/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2001, tietyistä osittain tai kokonaan kuivatuista elintarvikkeena käytettävistä säilötyistä maidoista (EYVL L 15, 17.1.2002, s. 19)

Lisätään liitteeseen II seuraava:

- "k) Maltan kielessä ilmaisu "Ħalib evaporat" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä tuotetta.
- l) Maltan kielessä ilmaisu "Ħalib evaporat b'kontenut baxx ta' xaham" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta.
- m) Viron kielessä ilmaisu "koorepulber" tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan a alakohdassa määritettyä tuotetta.
- n) Viron kielessä ilmaisu "piimapulber" tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan b alakohdassa määritettyä tuotetta.

- o) Viron kielessä ilmaisu "väherasvane kondenspiim" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan c alakohdassa määritettyä tuotetta.
- p) Viron kielessä ilmaisu "magustatud väherasvane kondenspiim" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan f alakohdassa määritettyä tuotetta.
- q) Viron kielessä ilmaisu "väherasvane piimapulber" tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdassa määritettyä tuotetta.
- r) Tšekin kielessä ilmaisu "zahuštěná neslazená smetana" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan a alakohdassa määriteltyä tuotetta.
- s) Tšekin kielessä ilmaisu "zahuštěné neslazené plnotučné mléko" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä tuotetta.
- t) Tšekin kielessä ilmaisu "zahuštěné neslazené polotučné mléko" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta, joka sisältää rasvaa 4–4,5 painoprosenttia.
- u) Tšekin kielessä ilmaisu "zahuštěné slazené plnotučné mléko" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan e alakohdassa määriteltyä tuotetta.
- v) Tšekin kielessä ilmaisu "zahuštěné slazené polotučné mléko" tarkoittaa liitteessä I olevan 1 kohdan f alakohdassa määriteltyä tuotetta, joka sisältää rasvaa 4–4,5 painoprosenttia.
- w) Tšekin kielessä ilmaisu "sušená smetana" tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan a alakohdassa määriteltyä tuotetta.

x) Tšekin kielessä ilmaisu "sušené polotučné mléko" tarkoittaa liitteessä I olevan 2 kohdan c alakohdassa määriteltyä tuotetta, joka sisältää rasvaa 14–16 painoprosenttia.

8. 32001 R 0466: Komission asetus (EY) N:o 466/2001, annettu 8 päivänä maaliskuuta 2001, tiettyjen elintarvikkeissa olevien vieraiden aineiden enimmäismäärien vahvistamisesta (EYVL L 77, 16.3.2001, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 32001 R 2375: neuvoston asetus (EY) N:o 2375/2001, annettu 29.11.2001 (EYVL L 321, 6.12.2001, s. 1)
- 32002 R 0221: komission asetus (EY) N:o 221/2002, annettu 6.2.2002 (EYVL L 37, 7.2.2002, s. 4)
- 32002 R 0257: komission asetus (EY) N:o 257/2002, annettu 12.2.2002 (EYVL L 41, 13.2.2002, s. 12)
- 32002 R 0472: komission asetus (EY) N:o 472/2002, annettu 12.3.2002 (EYVL L 75, 16.3.2002, s. 18)

- 32002 R 0563: komission asetus (EY) N:o 563/2002, annettu 2.4.2002 (EYVL L 86, 3.4.2002, s. 5)

Lisätään 1 artiklan 1 a kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"1 b. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, komissio voi antaa Virolle 31 päivään joulukuuta 2006 kestävästä siirtymäkaudesta ajaksi luvan saattaa markkinoillensa Itämeren alueelta peräisin olevaa kalaa, joka on tarkoitettu kulutukseen sen alueella ja jonka dioksiinipitoisuudet ovat korkeammat kuin liitteessä I olevan 5 jakson 5.2 kohdassa säädetty enimmäismäärät. Poikkeus myönnetään elintarvikkeissa olevia vieraita aineita koskevista yhteisön menettelyistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 315/93¹ 8 artiklassa vahvistettua menettelyä käyttäen. Tätä varten Viron on osoitettava, että 1 a kohdassa asetetut Suomea ja Ruotsia koskevat edellytykset täyttyvät ja että ihmisten dioksiinialtistus ei ole Virossa korkeampi kuin korkein keskimääräinen altistuksen taso missään yhteisön, sellaisena kuin se on 30 päivänä huhtikuuta 2004, jäsenvaltioista.

Jos Virolle myönnetään tällainen poikkeus, tämän poikkeuksen tulevaa soveltamista tarkastellaan liitteessä I olevan 5 jakson tarkistuksen yhteydessä, josta säädetään 5 artiklan 3 kohdassa.

Sen estämättä, mitä edellä säädetään, Viron on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että liitteessä I olevan 5 osan 5.2 kohdan vastaisia kalaa tai kalatuotteita ei pidetä kaupan muissa jäsenvaltioissa."

¹ EYVL L 37, 13.2.1993, s. 1.